EDICIÓN POPULAR Á 2 CENTÉSIMOS

Redactor en Jefe: EDUARDO ACEVEDO

EL SIGLO

Gerente: ARTURO RICARD

EDICION POPULAR

ONTEVIDEO—Lúnes 9 de Abril de 1900

Año III — Núm. 610

OTAS DE FENIX

los Estados Unidos, como en el Plata, las añías de navegacion se ven en bárbaros s, gracias á las exigencias que determina osicion de Paris.
inariamente, en la presente estacion, salen eva York para Europa 80.000 pasajeros de ra clase, cuyo total se elevará por lo me- 100 000, segun leemos en los periódicos uella ciudad.
mayor dificultad consiste en la avalancha idos que se presenta por este tiempo. solicitantes quieren acomodo para deter- dos meses é insisten en la fecha marcada ninguna otra; pero este año muchos se ve- orzados á alterar la fecha del viaje y trazar s planes. Calculando que salgan á la se- diez vapores con un promedio de 400 pa- ayo, Junio y Julio, claro está que las com- no podrán servirles sin muy considerable nto al tonelaje de sus flotas.

∴

autorizada revista de molinería *Milling*, que blica en Liverpool, manifiesta en su último ero que las cosechas nuevas de la Argen- y del Uruguay son una verdadera revela- para muchos del comercio de granos en el ado inglés, porque si los cargamentos de que han de llegar allá, son de la misma de los ya llegados, resultarán inaprecia- para los molineros.
emos probado (dice *Milling*), una muestra carga de «La Devana», que recien llegó á rpool con trigo de Montevideo, y daba 61 s por bushel, y por su aspecto limpio, bri- y glutinoso y su piel fina, es de juzgar debe producir espléndida harina. Mucho se ha dicho, y se dice aún contra el trigo edente del Rio de la Plata, inmerecidamente, aremos muy equivocados si la cosecha del ente año no establece para él una reputa- muy envidiable. Los molineros no tendrán ocuparse mucho de mezclar trigo, si pueden nerlo como el que llevó «La Devana»

∴

es la hace algunos dias se trabaja en reparar desperfectos causados por la lluvia y el to en los árboles de las calles,—tan pene- te aquella que obró sobre las raíces movién- s é inclinando el tronco.
r lo que vemos, en la calle Canelones, la de reparacion no parece responder á un general y que consulte las contingencias próximo invierno.
uí se corrige la posicion violenta de un ár- se le da apoyo ligándole al tutor, sin mez- dad de filástica; pero junto á él se abando- su suerte otro que se halla en igualdad de unstancias, demandando proteccion para re- r los empujes de Eolo y tambien para cre- gallardamente, sin inclinaciones anti-esté-
s peones trabajan, segun su leal saber y nder.
n embargo, para que la obra resulte com- a es indispensable una vista de ojos muni- l, abriéndolos al ejecutor á impulsos de la nomía y el buen gusto, aún cuando su reco- dable celo pueda rozar la susceptibilidad de os.

Fenix.

EL FILICIDA GROSSI

Un diario de Buenos Aires contiene los si- entes pormenores respecto á la ejecucion de ossi, acusado de haber dado muerte á cinco s suyos, al nacer, y habidos en madre é hi- que eran un colmo de perversion é inmun- ia:

GROSSI Y SUS HIJOS

Como el reo solicitara ver á sus hijos, se dis- so llevarlos á la Penitenciaría.
Cárlos de 19 años de edad, que se halla depo- do en la Correccional de menores, y Teresa 8 y Lorenzo de 5, que están atendidos en la rcel de mujeres.
La vista de los hijos apenas alteró la fria im- sibilidad del condenado. Los miró y los salu- sonriendo; y como Teresa no quería acer- rse á su padre, éste la tomó de un brazo, la egó á sí y le dió un beso en la frente. Cár- , que por su edad podía darse cuenta de la uacion en que se hallaba, se sentó en una si- y estuvo conversando largo rato con su pa- , mientras fumaba, unos tras otro, los ci- rros que aquel le ofrecía.
Un momento antes de la siete se despidieron dre é hijos y alejándose estos sin esfuerzo, y edando aquel en la apariencia indiferente.

CON EL REO

Al fin logramos ser admitidos en la capilla. Allí estaba Grossi, algo pálido pero erguido. acento, cuando nos contestó al saludo, era me, aunque irritado.
Quisimos averiguarle, con rodeos, si se daba enta de su situacion, y nos respondió rápida- ente:
—«La morte... Má ché è la morte?... Per mé, una injusticcia é un capriccio degli hommi.»
Levantando la voz, como si deseara que todo mundo lo oyese, repitió que era inocente, que o había cometido los crímenes porque lo con- enaban, y que los jueces no han logrado com- renderlo.
—¿Cómo había de ser yo el asesino de los iños,—nos dijo,—sin que la madre me denun- iase á lo menos?
Cuando á una perra alguien pretende arreba- arle sus cachorros, salta y los defiende mor- iendo.
Y una mujer, una madre, no habría de impe- dir el asesinato de sus hijos?
Y si no podía impedirlo, sería tan desnatura- izada y tan cobarde que no me entregase á la usticia?
Soy inocente, continuaba, soy inocente; y si me arrancan la vida es una injusticia.... Esas mujeres, que son unas infames, me hacen ma- tar.... Malditas!
Y luego, reaccionando, agregaba: Mis hijos! Mis hijos! Qué voy á matar á mis hijos!
Los que fueron asesinados no eran míos. Los niños son los que acaban de salir. Estos tienen mi sangre, me pertenecen.
Los otros eran de un amante de Catalina; pero á pesar de eso no fuí yo quien les mató.
Mientras hablaba de estas cosas, Grossi se exasperaba, alzaba el tono, pareciendo mas bien que se disponía para ir á defenderse ante el juez de instruccion, y no que apenas le quedaban unos minutos de vida.

AL BANQUILLO

Un minuto antes de las 8 el juez doctor Madero se anunció y entró á la capilla.
Interrogado por el juez, Grossi dijo con voz sonora:
«He tenido cinco hijos en una sola mujer. Están cristianados. De ellos tres viven: dos varones y una niña. Los otros dos, que eran mujeres, murieron hace próximamente quince años. El mayor de mis hijos se llama Cárlos y cuenta 19 años de edad.
Yo recibo con resignacion la pena que se me ha impuesto, pero soy inocente; yo no soy el culpable de las muertes que se me imputan, porque las culpables son las mujeres que me han acusado de asesino de sus hijos.
Yo no soy el padre de las víctimas; los padres de esos niños eran los amantes de las mujeres Nicola. Si yo fuera un asesino tan feroz, habría muerto á mis hijos y á la madre.
¿Cómo es posible que una madre haya permitido que yo asesinase á sus propios hijos? ¿Por qué no me acusaron ante la policía cuando yo salía á la calle con las madres de las víctimas?
No siento morir, y hago esta declaracion por el amor de mis hijos verdaderos.»

LA EJECUCION

Llegado al banquillo, Grossi tiró el cigarro que hasta entonces había llevado en la mano, y se sentó tranquilamente.
El infeliz Grossi recibió las cuatro balas de los Mauser en el costado derecho, casi agrupadas, se inclinó hácia adelante, se agitó en un temblor convulsivo y se le vió abrir desmesuradamente la boca, como si quisiera absorber todo el aire de la atmósfera. El sargento distinguido Emiliano Lazcano se aproximó al ejecutado, preparó el fusil y disparó el tiro de gracia.
El doctor Raffo se allegó entonces al banquillo, reconoció el cuerpo del ejecutado y le desvendó la vista.
Grossi había muerto conservando los ojos horriblemente abiertos.

EN LA CARCEL DE MUJERES

En el momento en que Grossi era fusilado en la Penitenciaría, un reporter obtenía permiso para hablar con las Nicola en la carcel de mujeres.
Todas ellas ignoraban—aún mas—no sospechaban siquiera, la muerte de Grossi
Al saberla, Rosa levantó las manos juntas al cielo, y llorando exclamó:
«Gracias, Dios mio! Gracias, porque al fin ha sido muerto ese bandido.
Catalina y Clara, manifestaban igualmente su alegría en términos y ademanes tales, que la hermana directora se vió obligada á llamarlas al órden imponiéndoles moderacion y compostura.
Rosa, manifestó que su primera oracion del dia—un rosario—sería en accion de gracias por la ejecucion de Grossi.
Era un bandido, señor, dijo á nuestro enviado. Era un bandido que nos tenía amenazadas de muerte para que no denunciásemos sus crímenes.
A cada instante nos enseñaba un cuchillo, jurando que nos mataría con él al lo descubríamos.

La impresion que causan estas mujeres es desagradable en extremo.
Han recibido la noticia del fusilamiento de Grossi con verdadera alegría. Parece que con ella se hubieran librado de un peso enorme que las aplastaba.
El ejecutado había sido una fiera; pero en las Nicola, no hay mucho de humanidad que digamos.
La vieja Rosa decía que al fin se ha hecho merecida justicia con un bribon á quien deben estar encarceladas desde hace tiempo sin que nadie vaya á verlas ni á llevarles nada.
Lo único que siento, dijo, es que Teresita—la hija de 8 años que fué á despedirse de Grossi—lleve el mismo nombre de aquel bandido.

DE ITALIA

El monumento á Cárlos Alberto

LA OBRA DEL ESCULTOR

UN POCO DE HISTORIA RETROSPECTIVA

Roma, Marzo 15.

Bajo los estrechos y pobres auspicios de un comité inspirado en la exegesis histórica *ad usum Delphini*, y compuesto de elementos intransigentemente dinásticos, se ha inaugurado ayer el monumento al rey Cárlos Alberto, abuelo del actual Humberto I.
Tales caracteres han empezado trasluciéndose en la redaccion del manifiesto con que se invitaba al pueblo al acto, pues, entre otras cosas, se afirma en él que la estátua de la referencia integra, conjuntamente con las de Victor Manuel y de José Garibaldi, *el triángulo fatídico de la resurreccion nacional*, cuando no es posible hablar de patria y de libertad prescindiendo de la gigantesca y luminosa figura de José Mazzini, que todavía no tiene monumento en Roma; se han puesto aun más en evidencia con el programa de los festejos para tal inauguracion, que durarán ocho dias y abarcarán una verdadera ensalada rusa de carreras de bicicletas y automóviles, de paseos gimnásticos por los alumnos de las escuelas municipales, de concursos para bandas de música, de iluminaciones del Coliseo y otros ingredientes por el estilo; y por fin han tenido su coronamiento grotesco en los trastornos de toda clase que, debido á la imprevision del comité, acompañaron el acto realizado ayer.
En efecto, la estátua fué colocada en el pedestal con tanto apuro que recien á último momento se dieron cuenta de que faltaban un estribo, el sable y las bridas del caballo, de manera que fué menester inaugurarla así incompleta. Luego escaseó el tiempo para demoler los andamios, y por lo cual el monumento apareció durante toda la fiesta como encerrado en una especie de jaulon. Por último los organizadores impartieron á la policía órdenes tan confusas y contradictorias que aquello resultó todo un bochinche.
A parte de los méritos intrínsicos de Cárlos Alberto, á cuyo respecto hablaré más adelante, un comité de esta naturaleza no era por cierto el más apropiado para aunar voluntades.
Así se explica perfectamente que, no obstante poner en juego todos los resortes oficiales y burocráticos, solamente 250 de las 8000 municipalidades del reino y 300 de las 10.000 sociedades existentes se adhirieron á la inauguracion, la cual, por tanto, resultó deslucida y encerrada dentro del estrecho círculo de los empleados, que no pueden comprometer con un acto de independencia el pan diario de sus hijos

El monumento de Cárlos Alberto es obra bastante buena del escultor toscano Rafael Romanelli, autor de trabajos notables, entre los que sobresalen la estátua de José Garibaldi inaugurada en Siena y el monumento á los caidos en Curtatone y Montanara.
Consta de una estátua ecuestre de 5 metros y 80 centímetros de altura y de un basamento de 6 metros y 20 centímetros, cuyas cuatro faces llevan otros tantos bajorelieves.
Cárlos Alberto viste el uniforme de general piamontés y está representado en actitud pensativa, deteniendo el caballo con ademan lleno de indecision — en lo cual el artista ha felizmente resumido el rasgo más saliente del personaje, cuya vida ha sido una serie ininterrumpida de vacilaciones entre las corrientes populares y la reaccion movida por la casa de Austria, la compañía de Jesus y las aspiraciones entonces mezquinamente regionales de la casa de Savoya.
El caballo aparece modelado con hondo sentimiento de lo real y con sutil elegancia plástica, apontocando los remos anteriores bajo la presion de las bridas, y piafando con uno de los posteriores.
Los bajorelieves representan respectivamente la batalla de Goito, la abdicacion despues de Novara, la loba emblema de Roma y el aguila de la casa de Savoya.

Ante el bronce y el granito de esa mole que desde ayer se yergue en la gloriosa colina del Quirinal, la crítica histórica se pregunta imparcialmente: Pero ¿merecía Cárlos Alberto los honores de un monumento nacional?
La contestacion tiene dos faces, exactamente como las que tuvo la vida de ese príncipe cuya psiquis estaba minada al propio tiempo por la enfermedad que Alfredo De Musset describe en su «Enfant du siècle» y por el negro misticismo instilado en su corazon por la Compañía de Jesús.
Hijo de Carlos Manuel, príncipe revolucionario que acompañó el gran movimiento francés dando á la causa popular todo lo que poseía y hasta enrolándose como simple soldado en la guardia nacional, Carlos Alberto, despues de Waterloo, entraba en la conservadora y clerical corte de Turin y en seguida las esperanzas de los patriotas se orientaban hácia él!
Entonces empezó en su ánimo esa trágica lucha entre las tendencias heredadas del padre y la pobreza de su temple que lo hacía incapaz de cualquier enérgica resolucion, entre la fascinacion que ejercía ante sus ojos la diadema de Italia y sus escrúpulos religiosos.
Pero los buenos impulsos—esta es la verdad irrefutable—quedaron siempre, hasta 1848, en el estado latente, mientras los malos se exteriorizaron en actos tangibles, especialmente en 1821, en que dejó á los revolucionarios piamonteses abandonados á la ferocidad de la soldadesca de Cárlos Felix; en el Trocadero, donde peleó contra los españoles que pedian la constitucion; y en los primeros tiempos de su reinado en que persiguió encarnizadamente con el cadalso y el destierro á los apóstoles de la causa italiana.
Hasta el gran estallido de 1847, cuya chispa determinante fué la asuncion de Pio IX al pontificado, Cárlos Alberto, en resumidas cuentas, tiene ante la historia las mismas proporciones de los demas tiranuelos que en aquellos tiempos oprimian y ensangrentaban á la península.
Su actuacion italiana empieza con el otorgamiento de la constitucion (*lo statuto*), el mismo anacrónico, estrecho y absolutamente feudal que rige todavía y contra el cual acaba de iniciarse un amplio movimiento revisionista, pidiendo la convocacion de la constituyente—y se desarrolla posteriormente con la declaracion de guerra al Austria.
Pero ambos hechos fueron la lógica consecuencia de la madurez de los tiempos y del ambiente político caldeado desde los Alpes hasta Sicilia. Venecia, Milan, Roma y Sicilia, eran otros tantos volcanes patrióticos en plena erupcion. Todos los viejos príncipes otorgaban franquicias constitucionales, y la lava de aquel imponente período plutónico se orientaba contra Austria, bajo el impulso de Pio IX que bendecía desde el Vatino las armas de los patriotas.
Resistirse más tiempo á la voluntad del pueblo, hubiera significado permitir que el movimiento tomase caracteres decididamente republicanos ó hubiese sido aprovechado por la curia á favor de una federacion italiana bajo la egemonía de Roma
Por eso Cárlos Alberto se lanzó á la guerra.

Este es el único período meritorio del hijo de Cárlos Manuel, aunque podría objetarse que, lejos de dar á la guerra el carácter nacional que se imponía contra nuestro enemigo encarnizado encerró el movimiento dentro de los límites dinásticos, receloso siempre del pueblo y de la idea republicana.
A Garibaldi, por ejemplo, que, procedente de Montevideo, se le ofrece con sus compañeros, contesta soberbiamente que debe dirigirse á su ministro de la Guerra y no á él.
Pero, sea como fuere, supo mantenerse firme y consecuente contra Austria, y despues de la infeliz jornada de Novara, al pactar con el extranjero prefirió abdicar en favor de su hijo Victor Manuel, encaminándose luego hácia el voluntario destierro, bajo el modesto título de Conde de Bargo.
En tal sentido puede considerársele como uno de los factores, aunque indirectos y de segunda línea, de la resurreccion de Italia—y en tal sentido tiene cierta justificacion el monumento que acaba de inaugurarse en la cumbre del Quirinal.
Pero la historia no puede olvidar á los mártires del 21, caidos por su tácita anuencia; no puede olvidar tampoco los comienzos sangrientos de su reinado—y, sobre todo, no puede olvidar que, estando en sus manos el dar á la revolucion de 1848 el sello de un poderoso y triunfador movimiento nacional, contribuyera á su fraccionamiento y á su fracaso final.
Se comprende, pues, perfectamente que la ceremonia de la inauguracion se haya circunscrito dentro del pequeño círculo dinástico, sin la menor repercusion en la conciencia popular

E. Arrifacci

"L'AIGLON"

LA NUEVA OBRA DE ROSTAND

Un extracto del drama

RESÚMEN DE LOS SEIS ACTOS

Aunque se ha dado ya idea de la nueva obra de Rostand, la curiosidad que dicha obra ha despertado en todas partes hace que publiquemos un extracto más detallado, aunque menos literario, del magnífico drama.
Es como si dijéramos la armazon, y naturalmente la obra no puede juzgarse por ella. Pero ya impresionan las frases incisivas, algunas escenas aparecen bellísimas y el anticipadamente célebre *Sueño de Wagram* se ve como un episodio magistral, que basta para colocar á *L'Aiglon* entre los dramas de primera fila
La imaginacion del lector puede llenar las lagunas, interpretar algunos extractos necesariamente obscuros, y añadir á todo esto una *mise-en-scene* inteligentemente lujosa y de insuperable verdad histórica, y una ejecucion como de Sarah Bernhardt para el papel del desventurado coronel austriaco, y como de Guitry para el de Flambeau.

ACTO I

LA ACCION PASA EN BADEN

Está en escena la emperatriz María Luisa, rodeada de modistas y camareras; habla continuamente de «toilettes», y desde las primeras palabras da á conocer su frívolo carácter.
María Luisa no amó á Napoleon I, y en esto es el poeta veraz como la historia. Rostand la hace decir:

Je nie
qu'on ai jamais aimé quelq'un pour son genie!

Entran un sastre y una bordadora.
Bajo el disfraz de la bordadora ocúltase la condesa Cameratta, prima del Aiglon. Esta, como cuenta una leyenda recogida por Rostand, le ama en secreto, y se presenta á él, disfrazada, para hablarle del complot que se trama con el objeto de arrancarlo de la corte de Viena.
La escena, bastante bella, gustará mucho.
Mientras el sastre (¡conspirador tambien!) finge encarecer sus artículos ante el duque de Reichstadt, la condesa muestra ricas telas á María Luisa.
En un momento dado la condesa se acerca al duque y le dice en voz baja:
—¡Se afirma que no conocéis la historia de vuestro padre!
—¡Qué no la conozco? Pues bien, escondeos ambos tras de aquel biombo, y observad!
En esto entra el profesor de historia y da principio á la leccion.
Claro está que el maestro, por órden de Metternich, al citar año por año los hechos históricos, encuentra que no hay en ellos nada digno de notar.
El duque, aunque conteniéndose, se extremece de ira, y de pronto pregunta:
—¿Y... en 1809? ¿Tampoco nada? ¿absolutamente nada?
—Si—contesta el profesor—me habia olvidado:
la restauration du vieux calendrier
El duque, cada vez mas nervioso, hace pregunta sobre pregunta, y exclama:

Ah! vous ne le savez pas?
Mais je vais vous le dire!

Y enumera una por una todas las victorias de su padre. Al citar tantas gloriosas batallas, se exalta hasta invocar, extasiado:

des drapeaux, des drapeaux!

Pero lo acomete la tos, y le corta bruscamente la palabra.
El sastre y la bordadora salen de detrás del biombo. El profesor, atónito é irritado, dice al duque:

—Vous toussez? Vite à boire!...
Oh! quelle histoire!...
mais que dira Metternich?

Y se acerca inmediatamente á la emperatriz.
El duque se adelanta hacia su madre, y la invita á que vaya al baile, con versos medianos, lunar que se encuentra en varios pasajes de la obra:

—Ma mère allez au bal!
—Voila par les balsers
Les soucis envolés!
Et vous êtes coiffée à ravir!

Entretanto es introducida Fanny Essler, bailarina, que vuelve á hacer revivir en su memoria la epopeya imperial.
Y el telon cae, cortando la leccion de historia en esta frase:

...el dès le petit jour la garde imperiale...

ACTO II

EN VIENA—PALACIO IMPERIAL

La archiduquesa, enamorada del duque y para darle un placer, ha logrado que el emperador llame á la corte de Austria á Prockesch, íntimo amigo del hijo de Bonaparte. Los dos amigos se abrazan, y Prockesch, paseando la vista en torno, alaba la elegancia de los salones y el bellísimo y frondoso parque, que sería hermoso recorrer á caballo.
Pero el Aiglon se muestra muy poco satisfecho.
—¿Qué es lo que quieres entonces?—le pregunta el amigo.
—¡La Europa!—le contesta el duque de Reichstadt.

Leve les yeux au ciel
et vois pla er un aigle!

Un criado le lleva algunas cartas; casi todas de mujeres que se dirigen al pálido jovencito. Este las recorre apenas y repite cada vez que termina de recorrer una:
—*Je dechire.*
Pero detiene largo rato la vista sobre una firmada *La petite source*, sobrenombre de una linda muchacha, Teresa, que le ama y es correspondida.
Pero sacudiendo de pronto la cabeza y desechando los recuerdos que aquella lectura le trae, exclama melancólicamente:

Reprenez votre course
«Petite source!»

El amigo le pregunta:

Mais pourquoi petite source?

Y el duque le contesta:

Parce qu' elle m a rèfraichi bién des fois:
l'eau qui dort dans ses yeux et coule dans sa
[bouche

. . . .

Reprenez votre course
petite source.

Y luego, dirigiéndose al amigo, exclama:
—Hagamos historia y no novela!
Prockesch le somete entonces un plan de batalla:
—Hazme la crítica con estos soldaditos.
El duque, mirando tristemente los lindos soldados de madera, exclama:
—De modo que este es el ejército de Napoleon III!
Prockesch comienza á disponer los soldaditos sobre la mesa, y exclama:
—Son franceses!
El duque se exalta, exclamando á su vez:
—Franceses! Estos son los vencedores!
El duque de Metternich entra mientras los amigos hacen maniobras con los soldados, y con frio é irónico acento dice:
—¡De manera que hoy todo el ejército es francés! ¿Cómo es que no hay austriacos?
Y el duque, con altivez, le contesta:
—Han huido.
El cruel ministro replica:
—Echáis á perder los juguetes que se os regalan.
Y ordena á Flambeau, que acaba de entrar:
—¡Llevaos esos soldados!
Flambeau, tipo de viejo *grognard*, entregado en cuerpo y alma al hijo de Napoleon I, ejecuta la órden; pero, dirigiéndose al duque, murmura:
—No os movais. Yo os haré otros.
Metternich introduce al mariscal Marmont, á quien el Aguilucho recibe glacialmente.
El mariscal se vuelve hácia el ministro y le dice que aquella será su última visita, porque nada más tiene que decir al hijo del vencedor de Marengo.
Pero el jovencito lo interroga.
—¿No es verdad que mi padre ha sido un gran general?

et qu'il vous a empeché quelque fois un désastre?

El mariscal le contesta:

..... Il avait le tort de trop croire à son astre!

—¡Miserable! murmura el duque.
Y luego añade en alta voz:
—¡No te hizo mi padre mariscal á los treinta años?
—No—contesta Marmont—á los treinta y cinco!
Metternich sacude la cabeza y escucha silencioso.
Por algunas palabras que dirije á Flambeau, Marmont deja ver que casi siente remordimientos por la traicion al emperador que la historia le atribuye. Pero al mismo tiempo se disculpa diciendo que él y sus hermanos de armas estábamos ya cansados.»
Pero Flambeau le replica:
—¡Y nosotros, sus soldados, no lo estábamos!
Ante aquella irónica salida, pregunta Marmont:
—¿Y quién es éste que se atreve á expresarse así?
Flambeau, por toda respuesta, le muestra la papeleta militar, y luego, cuando se queda solo con el duque, aprovecha la ocasion para dar al hijo de su emperador varios juguetes preciosos marcados con las iniciales del rey de Roma.
Al ver aquellos objetos, el pálido jovencito se conmueve hasta las lágrimas recordando lo pasado. Y Flambeau exclama ofreciéndole un pañuelo con su cifra:

—Nom d'un petit bonhomme!
Essuyez-vous les yeux avec ça, Roi de Rome!
—Merci, Flambeau, merci!

ACTO III

EN VIENA—PALACIO IMPERIAL

Entra el emperador austriaco, que, satisfecho porque ha recibido buenas noticias, concede á los presentes todo cuanto le piden
Un pastor solicita la gracia de «volver á ver su campiña y su cielo».
—¡Conmovedor! exclama irónicamente Francisco I.—Le devolveremos su campiña. Pero ¿dónde es?
En aquel instante llega el duque de Reichstadt, que exclama:
—¡La campiña que pide es la Francia!
El emperador frunce el ceño y ordena que salgan todos y le dejen solo con su nieto. Pero acaba por dejarse conmover ante las calurosas súplicas del jóven.
—¿De quién—le dice—habéis aprendido el arte de la seduccion?
—¡Jugando en las Tullerías cuando niño!
Y el augusto abuelo, poco históricamente, le contesta:
—Sí, tú reinarás!
Y como Metternich, frio y mesurado, se le acerca, repite dirigiéndose á él con acento imperioso:
—¡Quiero que este niño reine!
(Diálogo que parece pueril y contra toda verdad histórica, pero que, como otros episodios del mismo género no conviene juzgar sino en la representacion)
Metternich, sin reirse, contesta:
—¡Perfectamente!
Luego, volviéndose hácia el rey de Roma, le pregunta con ironía:
—¿Deseáis otra cosa?
Y el duque, trémulo é irritado, le replica:
—Si me hallo aquí, es porque habéis sido derrotados. Comprendo que no podáis sentir hácia mí otra cosa que odio, porque para vosotros soy un viviente Wagram.
Y sale fulminándolo con una mirada amenazadora.
Solo con su soberano, Metternich le dice:
—¡Yo le hablaré esta noche!
(Salen ambos, en seguida).
Acompañado por el sonido lejano de los clarines imperiales, vuelve á la escena el rey de Roma llevando en la mano el sombrero de su padre.
Es la seña convenida con Flambeau para la fuga.
Entra tambien Flambeau, disfrazado de agente y acompañado por el prefecto de policía.
—Vigilad bien!—le dice éste.—Cerrad las puertas con llave ¡Tengo plena confianza en vos!
—Podeis estar tranquilo—contesta Flambeau.
—Yo quedo de guardia.
Y cuando sale el prefecto, hace efectivamente la guardia. En un rincon de la sala encuéntranse los trofeos, un fusil y el célebre «bonnett á poil» de la vieja guardia. Flambeau se lo pone y se mira al espejo.
Ante aquel fiel amigo, el viejo soldado ejecuta movimientos militares.
—¡Esta es la guardia que hago! ¡Oh! que feliz soy!
Metternich pasa á lo lejos. Flambeau lo ve y exclama:
¡Estoy perdido!
En aquel instante entra el rudo ministro y ve el sombrero de Napoleon I; y al verlo súbele al rostro una repentina llamarada, y sacudiendo la imperial reliquia, grita:
—¡Lo odio! Lo odio! Lo odio! ¡Dónde has encontrado esta vieja prenda? pregunta á Flambeau—¡En el Museo?—¡La vista de ese maldito sombrero me lleva veinte años atrás! Me parece ver granaderos montando la guardia!
Y volviendo furibundo la vista venenosa, ve erguido frente á él, en uniforme de granadero, á Flambeau que se ha quitado la larga capa, y que le grita:
—Quien va? ¡Pasad de largo ó sois muerto!
Metternich, como si fuese presa de una terrible alucinacion, tiende el brazo hácia el centinela, y balbucea:
—¡Pero si soy el ministro de Austria!
—¡Poco me importa! contesta Flambeau.
Y Metternich, siempre fuera de sí, le grita:
—¿Quién sois? ¿De dónde venís?.... y llama á los criados.
Luego, viendo que no acuden, exclama furibundo:
—¡Qué servicio, Dios mio, qué servicio!
El duque, fiel á la consigna dada y recibida, vuelve
Y Flambeau, haciendo el saludo militar, exclama:
—¡El emperador!
El ministro, vuelve entonces en sí, y se acerca al rey de Roma, diciéndose satisfecho de verlo. Pero llama la guardia.
Flambeau, que ve las cosas malparadas, apela á la fuga. Los guardias le hacen una descarga, pero Flambeau queda ileso, y el duque, volviéndose al ministro, le dice con ironía:

Il connait le pays: il est déja venu!

Y aquí sobreviene una violenta escena de odio, de venganza, de ira, entre el ministro y el imperial prisionero.
Ciego de magnánimo furor, el rey de Roma estrella contra un espejo un pesado candelabro, y el espejo cae hecho añicos.
—¡Así os haré pedazos! grita.
Y luego, presa de inmensa excitacion llama á voces al padre en su auxilio.

Pére, pére, au secours!

ACTO IV

BAILE DE DISFRAZ DE LAS «RUINAS DE ROMA» DADO POR METTERNICH Á LA CORTE DE VIENA

Flambeau, oculto en un sarcófago, se encuentra en el baile.
Tambien está Fanny Essler, la bailarina de la corte.
El duque de Reichstadt viste el uniforme blanco de coronel austriaco. El prefecto de policía le felicita irónicamente por ello, pero el jóven le contesta, ceñudo:
—¡No estamos en un baile de máscaras!
Y el prefecto de policía, semiburlon, añade:

—A quoi donc, pense au bal
le petit colonel?»
—Au *petit caporal*!

Fanny Essler se le acerca y le advierte en voz baja que la condesa, su prima, se halla tambien en el baile, y con traje igual al del duque, de manera que con solo cambiar de capa puede pasar el *uno* por la *otra*
El «falso duque» es, realmente, seguido por los agentes secretos de Metternich, y se le cree el rey de Roma, quien mediante la feliz estratagema, logra eclipsarse, y seguido por Flambeau, se encamina hacia una aldea que, por curiosa coincidencia se llama Wagram, mientras la jóven se dirige al «pabellon de caza» donde los enemigos del duque le han dado una cita que es una emboscada.

ACTO V

EN WAGRAM—PUNTO DE REUNION DE CAZADORES

El rey de Roma, con los fieles Flambeau y Prockesch, aguarda los caballos con que piensa atravesar la Alemania y dirigirse á Paris.
Flambeau exclama:

Il l'acclamera ce grand Paris farouche!

Y el duque replica, con inefable conmocion:

On doit croire embrasser la France sur la bouche,
quand on est aimé par Paris!

En ese momento entran los «conspiradores» y el duque los saluda uno por uno, llamándolos por sus nombres.
Se dirige sobre todo á uno que permanece en silencio. Este es el *attaché* de la embajada de Francia, que ha acudido con gran premura y de riguroso incógnito, para revelar al duque que en la cita del «pabellon de caza» se tramaba algo contra su persona, y para suplicarle que no acudiera.
El duque, intensamente emocionado, exclama

—Dieu! la Comtesse!

Y se espanta de la suerte que pueda haber corrido la jóven al acudir á la cita en lugar suyo.
Pero todos los conspiradores le rodean, lo impelen á que suba á caballo y parta al galope, y le gritan en coro:
—¡Pensad sólo en la Francia y el imperio!
El momento es solemne.
Mientras el rey de Roma vacila, llega corriendo la condesa, que exclama á su vez:
—¡Desgraciado! ¡Aún no habeis partido!
Y con rápida y emocionada frase le anuncia que el prefecto de policía corre á su alcance con los suyos, y está ya muy cerca. Le suplica que no se ocupe de ella, y le ruega que huya.
El mismo Flambeau, dice:
—¡Defiéndete! ¡Esta mujer es una Buonaparte!
La valerosa dama cuenta despues, como, en duelo desigual, ha dado muerte en el pabellon de caza al hombre que había resuelto asesinar al heredero de Napoleon.
Y Flambeau, orgulloso de las lecciones de esgrima que la ha dado, la dice:
—¡Debéis haberlo asombrado al matarlo!
Y la nueva Juana de Arco, replica:
—¡Oh! te aseguro que ya no volverá de su sorpresa!
Luego, volviéndose hácia el duque, todavía vacilante, le ataca con viriles y altivas palabras, y le grita que no se muestre «débil, nervioso, titubeante».
—¡Partid, pues!
Pero es demasiado tarde. El prefecto de policía ha logrado alcanzar á los fugitivos, y se halla delante de ellos!
Se acerca con sonrisa de júbilo cruel, pero cuando va á decir: Vuestra alteza... se interrumpe porque no distingue bien cuál es el *verdadero* y cuál es el *falso* coronel.
Flambeau le dice agudamente:
—¡Habéis cenado mucho, amigo mio, y veis dobles las cosas!
¡El prefecto ordena que se arreste á todos, pero que el regio jovencito sea conducido con los honores que se deben á su grado.
Y cuando los guardias van á arrestar á Flambeau, éste, con fulminante ademan, se hiere en pleno pecho y cae.
El duque ordena imperiosamente á los polizontes que no le toquen.
—¡Aquí estamos en mi casa!—exclama señalando el nombre de Wagram.
Flambeau agoniza.
El duque se dirige al moribundo, y le hace creer—con acto piadoso—que muere en los campos de Wagram, y por el emperador, no ya por él!
Y comienza á relatarle toda la batalla.
Entretanto, y desde los bastidores, sube á los aires la voz de los heridos y de los moribundos (y aquí, con concepcion realmente trágica la ficcion se une á la realidad) en el famoso sueño que representa el campo de batalla de Wagram.
—¡Agua!..¡Agua!—gritan los unos en lontananza—¡De mi frente chorrea la sangre!
—¡Ah! mi pierna!...contestan otros.
Y el duque, presa al mismo tiempo de la obsesion y de un agudo remordimiento, lanza á su vez esta lamentacion al cielo:
—¡Estoy tísico!...La sangre que brota de mi boca va á mezclarse con la de los que cayeron por el emperador y por la Francia.
Luego, siempre delirante, volviéndose hacia los heridos y los moribundos, les dice:
—¡Y cuál, cuál es vuestra postrer palabra?
Y todos, apagadamente, contestan:
—¡Viva el emperador!
Y el duque exclama:
—¡Gracias!.. Yo soy la expiacion porque mi vestido es blanco como es blanca la hostia!
Se oye á lo lejos la carga de los coraceros—la célebre balada de Schubert.
Pasa su regimiento, *La Aurora*. Pero él no lo reconoce, parece alucinado, y grita como un loco:
—¡Quién llega? ¡Es sueño ó realidad? ¡Qué veo? ¡Es el austriaco? ¡Pasemos por sobre él! ¡Adelante! ¡A la carga!...
Luego, volviendo repentinamente á la luz de la inteligencia, exclama:
—¡No! Es mi regimiento! ¡Alto!
Y ordena que presente las armas á Flambeau que muere...

ACTO VI

EN VIENA, PALACIO IMPERIAL

El duque de Reichstadt está gravemente enfermo y en peligro de muerte. La archi-duquesa, su madre, vela á su cabecera.
Los ministros quieren que cumpla con las últimas prácticas religiosas, y toda la corte asiste en la sala á la llegada del viático.
Confundida entre los presentes está la *Petite Source* que llora con desconsuelo.
El duque, mortalmente pálido, entra solemnemente en la sala. Y viendo las lágrimas que surcan las mejillas de la dulce niña, pregunta:
—¿Cuál es el corazon que se ha despedazado?
Y «Petite Source» contesta:
—¡El mio, porque os amo!
El desventurado jóven exclama entonces amargamente:
—¡Las mujeres me han amado como se ama á un niño!...
E impulsado por una invencible regresion á épocas pasadas, entona una suave cancion francesa, recuerdo de su primera infancia.
Luego piden que lo transporten al lecho donde la grande alma de su padre exhaló el último suspiro, y tambien que le coloquen al lado la cuna imperial—obsequio de la ciudad de Paris—en que durmió cuando niño; y enlaza suavemente las sábanas de la una con las cortinas de la otra.
Metternich asiste impasible á la desgarradora escena.
El general Hartmann, accediendo á un infantil deseo del moribundo, le lee el «acta de bautismo», en que están las palabras de su padre: «Recordarás siempre que has nacido en la tierra de Francia.»
Y repitiendo esas palabras, reclina la rubia cabeza sobre la almohada de la muerte.
Y el telon cae sobre las últimas palabras del feroz ministro de estado, Metternich, que ordena:
—«¡Le pondreis el uniforme blanco!»
Así termina el magnífico drama.

Sociales

Ha entrado en un período de franca convalecencia la señora Elisa Lenguas de Jimenez.
⁂ Han tomado pasajes en el vapor Clyde que los conducirá á Europa el 14 del corriente mes el señor Thomas Howard (hijo) y su esposa la señora Eufemia T. de Howard.
⁂ Se encuentra enfermo un hijito del señor Francisco García Santos.
⁂ Regresó ayer á Flores despues de haber pasado unos dias en esta ciudad el doctor Rafael Gallinal.
⁂ Ayer fueron conducidos á la última morada los restos de la señora Celia Silva de Le Hir.
⁂ Nos escriben de la vecina orilla.
Buenos Aires estará transformado este año en una Babel teatral, pues no quedará casi idioma sin representacion en nuestros escenarios, lo que es una prueba, si las hay, del cosmopolitismo amplísimo de nuestra ciudad.
En la Opera, como siempre, reinará soberana el habla del Dante, uniendo á su natural y cantante dulzura el prestigio y apoyo de la música. Tina di Lorenzo, por otra parte, nos deleitará en el Victoria con el italiano recitado en prosa y verso.
Francia, la gran proveedora de obras, nos manda una compañía que nos permitirá conocer en el San Martin sin acudir á traducciones las últimas comedias y *pochades*, y reanudar conocimiento con las que ya nos son familiares.
El castellano tendrá adecuada personificacion en la compañía del teatro Español de Madrid que hará una temporada en el Odeon.
El aleman sentará sus reales en el teatro Argentino y gracias á la compañía de opereta que nos hará oir por primera vez las obras de Suppé, Strauss, Millocker y otros en su forma original.
Aunque no interpretado por profesionales, tambien figurará el inglés en el torneo, debido á las representaciones de operetas y comedias que todos los años organizan la Choral Union y el Amateur Dramatic Club con el acierto y buen cuidado ya sabidos.
Y para que sea completa la lista, recordamos la esperanza existente de volver á oir el idioma de Camöens que nos hizo la eximia Lucinda Simoes al marcharse.
Habrá, pues, para todos los gustos, y las agrupaciones extranjeras aquí radicadas tendrán así oportunidad de aspirar algunas ráfagas del ambiente natal sin moverse del país á que trasplantaron su existencia.
Tambien para nosotros tiene su no poca importancia esta multiplicacion de idiomas explicados y enseñados por medio del teatro. Equivale á un útil viaje de instruccion, sin los inconvenientes y molestias del desplazamiento.
⁂ A fines del corriente mes se realizará el enlace de la señorita Dolores Penadés con el jóven Juan Luis Bado, socio de la firma comercial de esta plaza Amy y Henderson
⁂ Se halla restablecido de su enfermedad el señor Federico Donnelly.
⁂ El enlace del señor Juan Antonio Sienra con la señorita Sara Miró se realizará á fines de Mayo.
⁂ La funcion efectuada anoche á beneficio de los inundados resultó brillante.
El hermoso teatro de Verano se hallaba completamente lleno.
Entre las muchas familias que asistieron vimos las de Gonzalez, Barbot, Quiñones, Navajas, Salvañach, Comas, Rams, Artagaveytia (C.), Avegno, Frugoni y muchas otras.
⁂ En viaje de Chile para Europa, fueron ayer nuestros huéspedes los señores L. Waddington y J. Eizaguirre.
⁂ Se halla enfermo bajo la asistencia del doctor Lenguas, el señor don Miguel Bajac, fundador del Molino Yerbatero de esta capital.
⁂ Es esperado del Paraguay en el primer vapor de aquella procedencia que llegue á nuestro puerto el señor don Victor Soler, importante hombre público de aquella república.
⁂ Muy concurrida estuvo ayer «Villa Dolores», cuyas entradas se aplican á la suscripcion para las víctimas de las inundaciones.
Los esposos Rossell-Pereira, atendieron con la más exquisita cortesía, á las familias más distinguidas que visitaron ayer su coleccion zoológica.
⁂ Dice una carta de Paris:
La moda de colocar entre los cabellos una flor ó una alhaja, ha vuelto á estar en boga. Se usan mucho las «aigrettes,» que, dado el gran éxito que han obtenido, se hacen hoy muy elegantes, guarnecidas con lentejuelas de oro, de acero ó perlas de cristal. Les señalaremos una idea muy original: una señora jóven, muy morena, llevaba en el peinado, un racimo de uvas doradas; en otro baile, en Paris, este último, una señora que vestía un traje de Chantilly blanco sobre transparente color de coral, había colocado una rama de visco entre sus cabellos.
Hemos visto, últimamente, muchos trajes de género negro transparente guarnecido con lentejuelas, sobre viso tambien negro, rosado, azul, verde etc., pero, sobre todo, negro. A los grandes teatros como la Opera, Opera Cómica ó la Comedia Francesa se va ahora de gran descote. Para los teatros de segundo órden, el Vaudeville, el Gymnase, etc., se ha introducido una nueva moda que se está generalizando mucho. Últimamente las espectadoras resolvieron conservar sobre sus hombros, durante la representacion, las ricas salidas de baile: hoy, han resuelto conservar los manguitos. Estos se hacen muy pequeños y de flores, nada mas que de flores, entre las que se mezcla un poco de follaje. El manguito se coloca sobre el borde del palco. Verdad que ahora se empieza á ir al teatro sin guantes, y de rato en rato, las manos blancas y finas, cuajadas de anillos, se esconden en el minúsculo manguito. ¡Esa es la moda!
⁂ Recibimos la siguiente tarjeta:
B. Lorenzo Hill y familia, agradecen íntimamente las manifestaciones de condolencia recibidas con motivo del fallecimiento de la señora Casimira Ch. de Castilla.
⁂ Continua algo enfermo nuestro apreciable colega de *El Dia* diputado don Arturo Santa Anna.

Teatros

Teatro de Verano—Anoche se dió en este teatro la segunda y última representacion á beneficio de los damnificados por las recientes inundaciones.
El público que concurrió era numeroso.
En cuanto á los artistas estuvieron bastante aceptables en sus papeles, no omitiendo esfuerzo para divertir al público.
Dada la cantidad de espectadores en estas 2 representaciones debe considerarse bastante respetable la cuota que corresponderá á los desgraciados á quienes se desea auxiliar.
Liceo Franz Liszt—Esta noche tendrá lugar en los salones del Franz Liszt el anunciado concierto de despedida del maestro Ricardo F. Bonicioli.
Las simpatías de que goza entre nuestro público Bonicioli y sus relevantes cualidades artísticas, son circunstancias bien seguras, para creer que en los salones del Liceo habrá animacion.
Stella D' Italia—Anoche se dió Julian Gimenez. La concurrencia que asistió fué muy numerosa.
Stella d' Italia—Anoche el teatro estuvo lleno. La representacion de «Julian Gimenez», fué interpretada de una manera satisfactoria, sobresaliendo Celestino Petray en su papel del cura don Nicola.
El señor Antonio Petray, se lució en «Don Pascual» y obtuvo justos aplausos.

"El Siglo" en la exposicion de Paris

Nuestros corresponsales en Paris, los señores Mayence, Favre y C.ª, directores de «Comptoir International de Publicités, 18, cal e de la Grange-Batelière, han puesto galantemente á nuestra disposicion sus oficinas para permitir á nuestros compatriotas que vayan á Paris durante la exposicion universal de 1900, la lectura de El Siglo que enviaremos regularmente por cada correo. En consecuencia, cada uno de nuestros compatriotas podrá, durante su estadía en Paris, dirigirse á los señores Mayence, Favre y C.ª quienes inmediatamente pondrán á su disposicion los ejemplares que puedan interesarles.

Militares

Los empleados de la justicia militar—Se nos remite para publicar las siguientes líneas:
«En el mismo órden de ideas que los que han pugnado desde la prensa diaria contra la intromision ilegal de civiles en oficinas militares y cuadros del ejército, quiero hacer resaltar en breves consideraciones el perjuicio que hasta para el erario público atrae la permanencia en sus puestos de esos elementos agenos á la institucion militar y el descrédito que sobre ella refleja la inobservancia de la ley de la materia.
En el cuerpo de auxiliares de los Tribunales y Fiscales Militares revistan con asignacion de oficiales, 11 (once), ciudadanos, contra lo preceptuado en el art. 68 del Código Militar, que establece que los empleados de la administracion de justicia militar sean todos militares sin excepcion alguna.
En dichas reparticiones figura indebidamente el número excesivo de empleados civiles ya enunciado, ocupando puestos en la forma siguiente: 2 como tenientes primeros; 9 id id segundos.
Ahora bien; si desempeñaran dichos cargos como determina la ley, oficiales de la gerarquía correspondiente, el Estado economizaría el importe de los sueldos que actualmente abónales en reemplazo y que suman anualmente: por 2 tenientes primeros c|u $ 270, $ 540.00; por 9 tenientes segundos c|u $ 252, $ 2268 00, total $ 2808 00; en razon de que los que hoy los ocupan al ser exonerados no percibirían cantidad alguna por concepto de haber de reemplazo, por sus condiciones de personas no militares como se reconoce en el informe expedido recientemente por el Estado Mayor General del Ejército con motivo de las propuestas presentadas para ascensos de empleados del Tribunal Militar, que fueron desechadas por el Gobierno.
Debemos hacer notar de paso el abuso que cometen algunos de estos auxiliares uniformándose de oficiales del ejército, y al efecto, me permito recordar al señor jefe del Estado Mayor el texto del art. 401 del Código Militar y á los referidos *oficiales*, el contenido del 1145; aunque no debiera corresponderles por relacionarse con militares y ellos no lo son.
El Estado Mayor General del Ejército padece en su organizacion actual de idénticos defectos que haré notar en un próximo artículo.—Montevideo, Abril 6 de 1900.—*Ametralladora.*
—Encontramos perfectamente fundadas las observaciones que anteceden, y que ya hemos tenido ocasion de hacer nosotros al tratar el mismo asunto.
Llama la atencion que el señor jefe del Estado Mayor General tolere el abuso del uniforme militar que á él corresponde corregir, y es digno tambien de notarse que los tribunales militares, encargados de administrar justicia con arreglo á las prescripciones del Código Militar, sean los primeros en violarlas.

AUXILIOS PARA LOS INUNDADOS

Las subscripciones

LISTA Á CARGO DE «EL SIGLO»

El Siglo, $ 50; A. Seré y E. Bolondo. 100; E. Lacassagne, 5; Juan Roldós y Pons, 470; Gregorio L. Rodriguez. 10; Juan M. Mailhos, 10. Manuel Lussich 10; Esteban Denniel. 1; R. A. Ferber, 10; recolectado entre el personal de la Direccion General de Impuestos Directos $ 40; Luis Puig y Ca., 20; Juan Shaw, 50; Direccion General de Correos y Telégrafos 50. J. Percovich (Santa Rosa), 10; Juan B Morelli. 10; señora Julia Acevedo de García Lagos, 10; N. N. 10; Francisco Artigas, 1; Juan Rodriguez y familia pesos 3

SUSCRICION PARA LAS VÍCTIMAS DE LA INUNDACION Á CARGO DE FRANCISCO FULLGRAFF

Francisco Fullgraff $ 1; Carlos E. Braga, 0.30; Luis Sambaccetti, 0.50; Isidro Viaña hijo, 0.40; S. Fillol, 0.20; M. Aubriot, 0.50; Felipe Argentó, 0.40; B. Vignoly, 0.50; J. N. C., 0 50; Joaquin Sola, 0.50; B. Parma, 1.00; Celestino García, 1.00; Carlos Beherens hijo, 0.50; Domingo Lopez, 1.00; J. M. O., 0.30; Masó, 0.50, Roque M. Ceruzzi, 0.50; Juan Lecumberry, 0.50; José R. Almanra, 0.30; José Moreaus y Compañía, 0.50; F. Darnau, 0.50. P. Cocchi, 0.50; B. Caviglia, 0.50; Alberto A. Deuby, 1; Domingo Pacull, 1; A. Rigau, 1; Roman Olazabal. 0.50; M Martinez, 1; B. Milburn, 0.50; Pedro Carriquiry, 0.50, J. Carriquiry, 0.50; D. Giribaldi, 0.50; A. del Campo, 0.50; B. Gastambide, 0.50; E. Michaelsen, 1; A. J. Davis, 0.50; Andrés Perez (hijo), 0.50; Antonio Carmona, 0.50; Lucinda R. de Fullgraff, 1; A. Devoto. 0.40; Vicente Sanguinetti, 0.50, Anónimo, 0.50; Julia B. de Aicardi, 1; N. N., 0.30, Francisco Gibbs. 0.50; Pascual Quartino, 0.50; Francisco Passano, 0.50; Jorge Passano, 0.50; Jaime Castells, 0.50; Alejandro de Sovera, 1; R. Sosa Diaz, 1; A. Bashi, 0.30; F. N. Bastreri, 1; P. Marquez, 0.30; Esteban A. Elena, 1; Francisco L. Lavalleja, 1; Cirilo Lopez, 0.30; Victor Paullier, 1; Pablo Fontanía, 0.50; A. Dupont, 0.20; E. Revelaní, 0.20; Manuel Alvarez, 0.50; Enrique Rius, 1; Máximo E. Moyano hijo, 0.50; E. G. P. 0.50; J. R., 0.50; José A. Argul, 0.50; Bernardo Dequi, 0.50; Valentin Alvarez, 0.50; M. Seu 1; Justo Mendez, 1; E. S. B., 1; Eugenio de Mula, 0.50; Ricardo J. Shaw 1; Goyheneche y Reyes, 0.50; Juan B. Seré, 0.50; José Inaua, 2; Q. Turell, 0.50; José Guarnerl, 0.50; S. Belbussi, 0.50; Juan Raffo, 1; I. Raffo, 1; Agraciada 818, 0.80; Osorio Silveira, 1; E. Céspedes 0.50; Josefa S. de Lopez 1; Félix Vico, 1; Albertito Meneses, 1; A. E. B. 0.30; J. B. M 0.30; Eugenio Agusado, 0.40; Lázaro Frugoni, 0.50; José Gomez, 0.50; J. Vilarrubí, 0.20; C. Parodi, 0.50; J. A. Moratorio, 1; Lotrigorry, 0.50; S. Fernandez, 0.50; P. P. Brellier, 0.50; E. Maciel Flangini, 1; Juan Restelli 1; D. de Vasson, 1; Cárlos Battier, 1; Victor E. Musto, 1; J. Sienra, 1; C. J. Ferreyro, 0.50; un español, 0.20, D. Novoa, 1; un inundado, 0.50; Bernardino Ayala. 10; Caja de Préstamos en Liquidacion, 1; Rodolfo Cabal, 1; P. A. García, 0.50; F. Helguera, 0.50, A. Vazquez, 1; R. Rego, 0.50; E. B. Frumento, 0.50; Antonio Piaggio, 0.50. Severiano Torres, 0 50; Manuel Real, 0.50; C. Lahargue, 0.20; C. Bösch, 0.20; Bidir 0.50; F. Argentó, 1; L. O. M., 0.20; A. W., 0.50; C. Guerra, 0.50; A. R., 0.50; N. N., 2; J. O., 0.50; Blaguor, 0.50; Edmundo Lamaison, 1; P. A. Aguerre, 1; Pedro Aramburú, 2; S. C., 0.25; C. G. Menck, 0.50; C. Sanchez Gimenez, 1; Esteban Pollo, 1; Ramon Vila, 0.20; Manuel Esperon, 0.50; E. J. Paz, 0.50; B. Villaro, 0.20; Kruger, 0.50; A. Lafone, 0.50; N. N., 0.50; Cronje, 0.50. N. N., 0.50; J. R. B., 0.50; Cipriano Quiño, 0.50; A. Nutell Jones, 0.50; Fiddlesticks, 0.50; Enrique F. Sardeson, 0.50; Francisco Gomez Cibils, 0.50; Luis Ceitune, 0.50; Un pobrecito, 0.50; F. Zúñiga. 0.40; M. Narvaes. 0.50; Andrés Rusai, 4; Ricardo Graceras 1; José Vidal, 1; Anibal Martorell Fullgraff, 0.50; Juan Muñecas, 0.50; N. N., 1; José Roca, 1; Dick, 0.50; N. N., 0.30; Manuel Molfino, 5; P. Etcheverría, 0.50; B. Nicollini, 0.50; J. Aramendi. 0.50; Ramon Irrazabal, 0.50; F. Irañeta, 1; Eduardo Veco, 0.50; R. Chans, 0.50; Sierra, 0.30; A. Larrobla, 1; A. de la Longa, 0.20; I. M. 0.10; Camilo Urueña, 2; G. Pauzera, 0.50, M. Millaut, 0.20; Aurelia S. de Bürmester, 0.50; A. Sola, 0.12; Martin Basaistegui, 0.50; Pedro Gastelu, 0.50; J. M. D. 0.50; A. C. Pieri, 1; un salvaje 2; Roman Artigalá, 1; J. Bardiño, 0.20; J. R. Baeza, 0.50. Total, 140.52.

Recibí del señor don Francisco Fullgraff, la suma de ciento cuarenta pesos y 52 centésimos importe de suscricion recolectada por dicho señor para ser aplicada á socorrer á las víctimas de las inundaciones.—Montevideo, Abril 7 de 1900.—Por la C. N. de Caridad y Beneficencia Pública.—*Julio Andeitarte.*

DONATIVO DEL SENADOR ECHEGARAY

El senador don Pedro Echegaray remitió á la comision de socorros del Durazno á favor de los perjudicados por la inundacion, la suma de 200 $, de sus dietas como miembro de la alta Cámara, á fin de que se apliquen á aliviar las necesidades de las víctimas de las crecientes y desbordes.

DE LA CAMPAÑA

Rocha

Ganado ahogado—Además de las 400 ovejas que le arrastró la creciente del Cebollatí al vecino de la 3.ª seccion, don José Antonio Iribardegaray, sábese ahora que se le anegó tambien alguna cantidad de lanares y vacunos al vecino de la misma seccion don Bentos Farías.
No se precisa la cantidad, porque todavía no se ha podido averiguar ciertamente, pero parece ser de alguna consideracion.
Para la feria-concurso—Se han inscripto hasta la fecha, en el Registro respectivo, los siguientes expositores:
Gabriel Real de Azua, 2 toros y 6 carneros Lincoln.
Rosalío, Julio y Diamantino Amaral concurrirán con animales vacunos, lanares y yeguarizos.
Gumersindo Gonzalez, lanares, vacunos y yeguarizos.
Ramon Larrosa, 1 toro holandés y carneros Rambouillet.
Nicolás N. Casella, 1 caballo reproductor ruso-irlandés.
Benjamin Graña, ganado vacuno y lanar.
Gaudencio Bossi—Id id id.
Melchor C. Rivero—Carneros Rambouillet.
Martin Perez - 1 toro Durham y carneros Rambouillet
Roman Arrarte—1 toro Durham.
Se esperan ademas unos 50 animales, más ó menos, procedentes de varias cabañas del departamento de Soriano, y unos 20 toros de la cabaña Young, del departamento de Rio Negro.
Del de Minas, hay promesa de tres cabañas, y de Montevideo deben venir dos toros Hereford, y quizá algunos otros animales.

Rio Negro

La Campaña, de Fray Bentos, dá esta nómina de estancieros perjudicados por las inundaciones: Antonio Pons, perdió 400 animales lanares; Estancia La Lata, 500, Mariano Arbelo, 250; Sucesion Feliciano Martinez. 300; Severo Gonzalez, 120; Juan Gaynor, 300; Mendizco Hnos. 200.
—El ganado entrado en Marzo á la tablada del establecimiento Liebig asciende á 20.903 animales, que produjeron á la municipalidad, por derecho de piso la suma de $ 825.12
El total de animales entrados en dicha tablada durante el presente año hasta el 31 de Marzo último es el de 45.701

Soriano

Dice *El Teléfono* de Mercedes:
«El comerciante de esta plaza, señor Mouriño, ha adquirido la Isla del Infante, una de las mas extensas é importantes que existen en el rio Negro. La escritura respectiva fué autorizada en la capital.
Segun informes que tenemos el nuevo propietario piensa dedicar esa extension de tierra á la formacion de grandes alfalfales y tambien á la cria de ganados.
La isla tiene pastos muy buenos y sus terrenos son altos.

Informaciones políticas

Comision Directiva Nacional del Partido Colorado

Se cita á los señores miembros de la Comision Directiva Nacional del Partido Colorado para la reunion que tendrá lugar el martes 10 de Abril á las 8 p. m. en la calle Rio Negro 170, para elegir la comision de tesoro del partido.
Se previene que siendo ésta la segunda citacion, la asamblea deliberará con cualquiera número de asistentes, de acuerdo con el art. 70 de las bases provisorias.—*Los secretarios.*

Varias noticias

Las aguas corrientes

A las 12 del dia de ayer empezaron las aguas corrientes á entrar en las cañerías de los alrededores de la ciudad y á las seis de la tarde las cañerías del lado norte daban acceso al agua en las casas bajas, determinándose, mas tarde, una presion mayor que llevó las aguas á las casas de altos.
La inmensa red de cañerías tardó mucho tiempo en recibir las aguas que venian desde «Las Piedras» lentamente, obedeciendo al trabajo, tambien lento, de las máquinas que hubo que impulsarlas con muchas precauciones para evitar contrariedades imprevistas.
Durante todo el dia y la noche de anteayer se trabajó en las Usinas de la Empresa; hasta que á las 9 a. m. de ayer se dió comienzo á hacer entrar las aguas en las cañerías principales que empezaron á llegar á la ciudad á la hora indicada.
La primera agua apareció con bastante tierra y materias en suspension, siendo solo utilizable para lavar.
Filtrada ó hervida servía para beber. Suponemos que hoy ya estará en mejores condiciones.
De la Empresa se nos comunica que anoche habian quedado reanudados los servicios todos, habiéndose adelantado á los plazos que indica, lo cual acusa de su parte un esfuerzo que consideramos laudable

El Ferrocarril C. del Uruguay

La Administracion del Ferrocarril Central del Uruguay ha remitido anteayer al Directorio, establecido en Londres, todos los planos y antecedentes relacionados con los perjuicios causados en las líneas férreas por las últimas inundaciones.
—Ayer, aprovechando la rebaja que hizo en los precios la Empresa, muchas personas fueron hasta Santa Lucía con el objeto de verlos perjuicios hechos en toda aquella region por el desborde del rio que dá nombre á esa localidad.

Mejoras en el Paso Mendoza

El vecindario de la seccion del Miguelete, tratando de mejorar las condiciones de aquella seccion, hasta hoy la más abandonada del Departamento de la capital, vá á gestionar del Gobierno que el terreno fiscal de la antigua chacra del general Rivera, donde nació el primer presidente constitucional, se destine á Comisaría de Policía, Escuela y Granja Agrícola de la Direccion General de Instruccion Pública, Juzgado de Paz, Comision seccional de la J. E. Administrativa y capilla, repartiendo equitativamente en estos servicios públicos las cuarenta hectáreas de terreno fiscal.
La Seccion del Miguelete y Paso de Mendoza, hoy ya muy poblada y con camino macadamizado, formará así un importante núcleo de progreso y adelanto departamental.

El Telégrafo Platino Brazilian

Ayer se nos participó por la oficina central de esta empresa que acaba de restablecer la comunicacion, estando expeditas todas las líneas de dicho telégrafo.

Servicio telegráfico

(ESPECIAL PARA «EL SIGLO»)

Guerra en Sud Africa

SITUACION DEL ESTADO DE ORANGE

Ejército morigerado

Londres, 8—Despachos oficiales y para la prensa expedidos de Bloemfontein esta tarde, dicen que hay gran animacion en aquella ciudad con motivo de la llegada contínua de nuevas tropas y provisiones, y con el aumento del comercio consiguiente á tan crecido aumento de la poblacion.

No hay temor de que la destruccion del acueducto haga carecer de agua á la poblacion, pues llueve abundantemente y los algibes están llenos.

Las autoridades militares creen que las fuerzas boers que se han acercado á Bloemfontein por diferentes puntos, ejecutan una nueva correria, pues no llevan impedimenta.

Los campesinos de Orange están muy indignados contra los jefes boers, porque éstos maltratan á cuantos orangistas encuentran de los que se sometieron á la autoridades de la Gran Bretaña y hasta han fusilado á algunos.

«The Friend of The Free State», diario oficioso del mariscal Roberts, fundado en Bloemfontein y dirigido por el novelista Rudyard Kipling, dice en su editorial de hoy lo siguiente:

«La guerra terminará pronto con la fuerza de nuestras armas favorecida por la clemencia con que nosotros los británicos hemos tratado á los rendidos. Esperábamos que el enemigo observára conducta igual á la nuestra,—pero la esperanza ha sido vana. Sepan los dos presidentes boers que los haremos responsables de las crueldades que cometan sus subordinados.»

Lord Roberts ha pronunciado hoy en el local de la asociacion de templanza de Bloemfontein un discurso, en el que ha dicho que es para él un orgullo el mandar al ejército más morigerado del mundo, como lo prueba el hecho de que hasta ahora ningún habitante se haya quejado de abusos cometidos por sus tropas.

Europeos enganchados para el Transvaal

Londres, 8—Comunican de Lourenço Marques que el vapor aleman Reichstag ha desembarcado en ese puerto 200 europeos, enganchados para el ejército del Transvaal y enormes cantidades de provisiones.

Estos y los víveres han pasado en tránsito libre á la República, apesar de que en Lourenço Marques, los precios de todos los artículos de alimentacion son enormes.

España

Satisfaccion por la confraternidad hispano-argentina

Madrid, 8—El primer ministro señor Silvela ha comunicado á la reina regente el telegrama que le ha enviado el ministro de España en Buenos Aires, señor Julio de Arellano y Arróspide, informándole los acuerdos tomados por el intendente municipal de la capital Argentina sobre manifestaciones de ésta autoridad en su honor.

El telegrama que ha sido tambien comunicado á los diarios ha producido general y vivísima satisfacción.

Agitación entre los carlistas

Barcelona, 8—Se señala cierta agitación en el elemento carlista del distrito de Gerona, pero el movimiento hasta ahora carece de importancia.

La consolidacion de deudas

Madrid, 8—En los círculos financieros se cree probable que el próximo empréstito para la consolidacion de las deudas se dividirá en 2 operaciones. La primera comprenderá el canje de las obligaciones del Tesoro y de Aduanas en pagarés, y la segunda consistirá en la suscripcion pública de dinero.

Inglaterra

LA REINA AGASAJADA EN DUBLIN

ESPECTÁCULO INOLVIDABLE

Londres, 8—Los telegramas de Dublin referentes, á la visita de la reina Victoria á esa ciudad, traen noticias de constantes manifestaciones de cariño que S. M. recibe.

En la visita que la reina hizo á los barrios de los suburbios habitados por los pobres, los habitantes que no esperaban ver allí á la soberana la acogieron con calurosas aclamaciones.

Hoy ha habido en el famoso parque Fénix de Dublin un espectáculo que los corresponsales califican de inolvidable.

Treinta y tres mil niños de las escuelas desfilaron ante la reina y el desfile arreglado por una comision de caballeros se efectuó en él mayor órden.

Terminada esta revista un grupo de señoras, presidido por la duquesa de Connaught nuera de la reina Victoria, sirvió té y dulces á los niños. Los alumnos de muchas escuelas estaban vestidos de uniformes de khaki.

Otros desfilaban agitando banderitas y todos entonaban en coro el himno nacional británico.

Fallecimiento de Mr. Cross

Londres, 8—Anuncian de Liverpool haber fallecido hoy en aquella ciudad el famoso colector de fieras Mr. Cross.

Precio de los metales

Londres, 8—La plata en barras se ha cotizado hoy en esta plaza á 27 7/8 peniques por onza troy.

El precio del cobre en barras es £ 78.17 chelines, 6 peniques por toneleda de 2310 libras.

Aumento en el movimiento comercial

Londres, 8—El informe del Departamento de Comercio sobre el movimiento comercial verificado en el Reino Unido durante el mes de Marzo ppdo., acusa un aumento de £ 3.500,000 en la importacion y de £ 3.000,000 en la exportacion sobre el mismo período del año anterior.

La revolucion en el pais de los ashantis

Londres, 7—En el ministerio de las Colonias no se ha recibido todavía ninguna noticia acerca de la insurreccion estallada en el pais de los ashantis contra las autoridades británicas.

Pero algunos diarios han recibido noticias de Acera, anunciando haber llegado allá un andarin indígena partido de Cumasi, quien dijo que reina gran agitacion con motivo de que habiéndose encontrado el taburete de oro usado por reyes ashantis, el gobernador inglés lord Nodges exigió que le fuese entregado, orden que hasta ahora no ha sido acatada.

Lady Hodgson, esposa del gobernador, no pudo abandonar Cumassi y retirarse á Acera por que está enferma.

En Cumassi hay una guarnicion de trescientos hausas, la que con dificultad podria oponerse con éxito á un ataque llevado á cabo por fuerzas numerosas.

Italia

CATASTROFE AL PIÉ DE UNA COLINA

VARIAS VICTIMAS

Nápoles, 8—Esta mañana acompañado por un estruendo espantoso, derrumbóse una colina á cuyo pie, en la calle de la Sanidad, hallábase instalada la fábrica de carbon, propiedad de los hermanos del Gandio.

Acudieron sin pérdida de tiempo los bomberos y tropa, procediéndose al salvamento de las personas que se suponía hallábanse en la usina.

Fueron extraidos de entre los escombros el director de la fábrica y un obrero, muertos ambos, y otros cinco obreros cuyo estado es tan grave que no se abrigan esperanzas de salvarlos.

Las familias que viven en la calle Sanidad y otras que se encuentran ubicadas en las cercanías de la pequeña cadena de cerros próximo al que se ha desplomado están muy alarmadas, temiendo que se reproduzca la catástrofe.

Conmemoracion de una resistencia contra austriacos

Roma, 8—Telegrafian de Brescia que esta tarde se ha conmemorado solemnemente la heroica resistencia opuesta en 1849 por los habitantes de esa ciudad al ejército austriaco mandado por el general Haynau.

Una compacta columna de ciudadanos se dirigió al cementerio de Sipa donde están sepultadas las víctimas de la revolucion.

Despues que varios oradores hicieron uso de la palabra la manifestacion disolvióse en el órden mas completo.

En la noche se han celebrado conferencias patrióticas en varios círculos políticos y asociaciones obreras de la ciudad.

El manifiesto de la extrema izquierda

Roma, 8—Una orden del Ministerio del Interior prohibe que se pegue en lugares públicos el manifiesto de protesta redactado por la extrema izquierda.

Alcalde preso por el delito de peculado

Nápoles, 8—Se ha presentado hoy al prefecto de Nápoles, poniéndose á disposicion de la justicia, el comendador Avellona, alcalde de Ferra Annunziata, poblacion cercana de esta ciudad.

El señor Avellona está acusado del delito de peculado, teniéndose ya pruebas terminantes de su culpabilidad.

Fomento de la exportacion

Milan, 8—Se ha constituido legalmente en esta ciudad una sociedad comercial para el fomento de la exportacion de productos agrícolas é industriales italianos. La nueva sociedad cuenta con un capital de 2.000.000 de liras.

Admision de lanas argentinas

Roma 8—Ha sido publicada una ordenanza de la Direccion de Sanidad Pública, que revoca la disposicion que prohibía la introduccion en los mercados italianos de las lanas procedentes de la República Argentina.

La decision aludida habia sido tomada con motivo de los rumores circulados sobre la existencia de enfermedades contagiosas en la República platense.

Administrador fugado con dinero

Roma, 8—Telegrafian de Turin que el administrador de una poderosa firma comercial de aquella ciudad ha fugado llevándose la cantidad de 310 000 liras pertenecientes á la administracion.

La policía se dá gran interés, para dar con el culpable, pero se cree que éste haya conseguido ocultarse en el exterior.

El embajador en Alemania

Roma, 8—El general Lanza Di Busca, embajador de Italia en Berlin, llegado anteayer, por haberse dispuesto su relevo de ese cargo, volverá á la capital alemana para seguir desempeñando el mismo puesto hasta que se le haya nombrado sucesor.

El subsecretario de guerra

Roma, 8—En los círculos bien informados se asegura haber sido resuelto destinar al cargo de subsecretario de guerra al general Buenaventura Zanelli.

Norte-América

EL PROYECTADO CANAL DE NICARAGUA

REFLEXIONES DE UN ALMIRANTE

Washington, 8—El senado ha continuado en sesion secreta el debate sobre el tratado firmado por el secretario de estado coronel Hay y el embajador británico lord Pauncefote sobre el canal de Nicaragua.

El almirante Henry Erben se ha opuesto á la enmienda hecha al proyecto por la cual se levantan obras de fortificaciones en el canal.

Dijo el almirante Erben, que la Gran Bretaña no piensa en atacar á los Estados Unidos y consintiendo en que se levanten fortalezas en el canal ninguna amenaza hay por este lado, siendo por lo tanto mejor emplear en la construccion de nuevos buques de guerra el dinero que se quiere destinar á las fortalezas, pues Alemania puede provocar de un momento á otro á la nacion norteamericana.

Dewey candidato presidencial de los demócratas

Washington, 8—En una reunion electoral celebrada hoy en esta capital, el almirante Dewey se ha declarado candidato del partido demócrata.

Se asegura que la determinacion de presentar su propia candidatura haya sido inspirada al almirante por su cuñado Mr. John Maclean, personaje muy rico y político influyente en Ohio, y el que fué derrotado en la eleccion para gobernador de ese estado el año anterior.

Mr. Crockers presidente del Tammany Hall, poderoso club de Nueva York, cuya adhesion aseguraría el triunfo de la candidatura Dewey, hállase ausente.

Y aunque es de suponerse que éste informado de la resolucion de Dewey, no ha hecho hasta ahora ninguna manifestacion.

El ejército de ocupacion en Cuba

Washington, 8—En la Secretaría de Guerra se ha recibido un informe del gobernador militar de Cuba, general Adood, en que aconseja no reducir el ejército de ocupacion de esa isla hasta tanto se hayan efectuado las elecciones de Marzo.

Lo que ha destruido el tornado

Nueva York—Las noticias que se han recibido de Austin, capital del Estado de Texas sobre el tornado que asoló ayer esa comarca, dicen que en aquella ciudad las aguas han destruido todo un suburbio y que el desborde del Rio Colorado formó una corriente de tres millas de ancho, arrasó en su curso impetuosos pueblos y estancias.

El lago Mac Donaldo quebró una fortisima represa aumentando el desastre. Las víctimas reconocidas hasta ahora son 30 pero se teme hayan perecido otras personas que no han aparecido todavía ni se tiene noticia de ellas. Las, pérdidas materiales se avalúan en 50.000 000 de dollars.

Oposicion á un voto de simpatías por los boer

Washington, 8—En la sesion que ha celebrado ayer el Congreso de Representantes, el Leader republicano se opuso á la proposicion del leader demócrata sobre una expesiva unanimidad de simpatías del Congeso há ia la causa boer y tambien á la mocion de urgencia que éste último habia presentado con respecto al despacho de la Comision.

Pruebas en el acorazado Kearsage

Nueva York, 8—Se han realizado hoy en esta bahía las pruebas de máquinas y artillería del acorazado Kearsage de la marina nacional.

Los ensayos han dado resultados brillantes.

Francia

Ocasion para manifestaciones antibritánicas

Paris, 8—«Le Paix» y «Le Siecle» censuran las exageradas manifestaciones de la prensa francesa con respecto á la muerte del coronel Villebois de Mareuil.

Dicen esos diarios que la prensa nacionalista ha aprovechado la ocasión para realizar aumentando un hecho luctuoso, una manifestacion antibritánica.

Brasil

Las procedencias argentinas — Viaje presidencial aplazado

Rio Janeiro, 8—El ministro Gorostiaga celebró hoy una conferencia con el de Relaciones Exteriores, tratando de las cuarentenas impuestas á las procedencias argentinas.

Del resultado de esa entrevista que me consta fué muy cordial, nada ha trascendido al público.

—En los círculos oficiales circula el rumor de que el presidente Campos Salles está dispuesto á aplazar su viaje á Buenos Aires.

Chile

ADQUISICION DE CAÑONES—COMETIDO DEL SEÑOR LIRA EN EUROPA—RELACIONES INTERNACIONALES—ORGANIZACION RESERVADA DE MINISTERIO.

Santiago, 8—Entrevistado por «La Ley» el ministro de la Guerra, desmintió una vez más que el general Korner vaya á adquirir armamento en Europa.

Parece si indudable que se ha pensado en adquirir para despues algunos cañones de costa y de campaña.

—Se asegura que el Sr. Lira, además de desempeñar en Europa funciones de inspector de consulados chilenos, hará de consejero del ministro en Inglaterra.

—En artículo publicado en «El Ferrocarril», que supónese inspirado por el Gobierno, dícese que las relaciones con la Argentina no sufrirán entorpecimientos, no habiendo en consecuencia peligro de que se produzca conflicto. Respecto de Perú y Bolivia, no cree que decidande á provocar á Chile á la guerra.

—En forma reservada tramitase con anticipacion la organizacion del nuevo ministerio para reemplazar al actual, cuya dimision colectiva produciráse en la primera quincena de Mayo.

De la Argentina

VACUNA DE LA TRISTEZA EN EL GANADO

Estudio de la epizootia

Buenos Aires, 8—Hoy se hicieron por el profesor Lignieres ante un grupo de personas entendidas nuevos experimentos con la vacuna contra la tristeza.

A tres toros que habían sido vacunados hace 4 meses se les practicó la inoculacion con virus puros.

Los animales resistieron el tratamiento sin presentar alteracion alguna, demostrando así su completa inmunidad.

—La Comision técnica designada ayer por el gobierno para estudiar la epizootia reinando en la provincia de Buenos Aires y proponer y medidas para combatirla, reunióse hoy y formuló un plan que mañana será propuesto al gobierno.

CASO SOSPECHOSO—CUESTIONES DE LÍMITES CASI ARREGLADAS—MENOR QUE MATA EN DEFENSA DEL PADRE.

Buenos Aires, 8—Hoy fué denunciado en esta capital un caso sospechoso.

—Dice «La Nacion» que pronto vá á quedar terminada la delimitacion entre este pais y el Brasil.

Recuerda á este propósito que zanjadas pacíficamente las cuestiones de límites suscitadas con el Brasil, Paraguay y Bolivia, sólo queda la de Chile, cuya solucion está en trámite y se alcanzará, á no dudarlo, sin recurrir á extremos desagradables.

De manera que todo hace esperar que al iniciarse el futuro siglo la Argentina tendrá señalada con absoluta precision sus fronteras, esto despues de muchos años de zozobras y esfuerzos para mantener la paz, esfuerzos que están representados por 51,600,000 pesos oro invertidos en armamentos.

—El menor de 17 años, Rafael Deben, en defensa de su anciano padre que era maltratado por José Balan Martinez, dió muerte á éste dándole cinco hachazos, cuatro en la cabeza y uno en el cuello, dividiéndole la carotida.

SPORT

CARRERAS BONAERENSES

Buenos Aires, Abril 9 de 1900.—Se efectuaron ayer en Palermo las carreras anunciadas, envio ganadores:

Premio Neapolis—1.° Alianza, 2.° Nicolini, 3.° Kaolin.

Premio Keir — 1.° Yerba Dulce, 2.° Cordon Rouge, 3.° Santa Elvira.

Premio Bolivar—1.° Maravilla, 2.° Aurore, 3.° Langosta.

Premio Progreso—1.° Germinal, 2.° Alvarado, 3.° Zaragoza.

Premio Exmoor—1.° Seida, 2.° Juliano, 3.° Querandie.

Premio Acheron—1.° Ovacion, 2.° Dante, 3.° Sentinel.

Premio Salomon—1.° Travieso, 2.° Guiña, 3.° Dafné.

Los dividendos mas notables fueron: Alianza $ 13.40, Yerba Dulce 13.26, Seida 16.68 y Travieso 8.35.—*Corresponsal.*

POULTNEY BIGELOW

EN EL PAIS DE LOS BOERS

LIBRO DE APUNTES DE UN VIAJERO AMERICANO

(TRADUCIDO EXPRESAMENTE PARA «EL SIGLO»)

Un paraiso Colonial

(Continuación)

Está en efecto ampliamente provista de agua potable y posee un alcantarillado moderno, avenidas anchas y bien pavimentadas y, en general, una administracion municipal que debe excitar la admiracion de todos los viajeros. No lejos de allí, y de hecho bajo el mismo clima con un puerto infinitamente mejor y más cercano á Johannesburgo, la ciudad portuguesa de Delagoa es un pantano envenenado, como lo era, por otra parte, Durban durante el largo tiempo que estuvo sometida á la dominacion portuguesa. Ningun contraste resalta más concluyente entre las capacidades comparadas entre los portugueses y los ingleses.

Natal era en realidad un paraje desierto hasta que en 1843 la Inglaterra tomó definitivamente posesion de él.

Con anterioridad algunos ingleses se habían establecido allí, y el puerto era frecuentado por los balleneros americanos en aquellos buenos tiempos en que América tenía una flota mercante que no encontraba igual tanto del punto de vista de la rapidez como en lo que tocaba á la direccion náutica.

Pero nuestros proteccionistas, como se les l'ama, han protejido tan bien esta jóven industria que está muerta y nosotros pagamos ahora á los alemanes, los italianos y los suecos por el transporte de nuestros productos. Durban fué fundado en 1835 por los ingleses.

La capital Pietermaritzburgo comenzó su existencia en 1839 habiendo sido levantada para ser la ciudad principal de los holandeses que franqueasen en 1836 las fronteras de la Colonia del Cabo.

Hoy sin duda algunos buenos holandeses que guardan rencor á Inglaterra, por que hubieron de inclinarse ante el Parlamento inglés los reglamentos de su Volksraad.

Dudo, sin embargo, que los boers que habitan hoy el Natal, lleguen nunca á cambiar su gobierno por el que Paul Krujer representa en Pretoria. Los boers han considerado á los ingleses como los enemigos de la libertad, y, eso no obstante, al penetrar en Natal, despues de haber atravesado el Transvaal, experimenté la impresion que siente en Europa el viajero que viniendo de Moscou salva la frontera húngara. El ciudadano tiene mayores garantías para la libertad de palabra y accion en esta colonia que en la república vecina, en la cual existe un género de libertad que tiene más parecido con las doctrinas de una monarquía absoluta, que con la de Franklin y de Washington.

El pais dichoso donde una ama de casa está contenta de sus sirvientes, no he podido aún descubrirlo. Es ese el tema de toda americana que se queja de la imbecilidad de los irlandeses y de los negros á su servicio y que envidia la vida inglesa donde los criados y los coches de plaja son rápidos y baratos. Pero, las amas de casa inglesas se muestran descontentas por las mismas razones y á su vez envidian las gentes de otros paises.

Aun ese país de hadas de una vida social exquisita, el japon encuentra que los sirvientes no son hoy lo que tenían por costumbre ser antes. Se debe á eso el que haya concedido poco crédito á todo lo que se me dijo en Natal contra los criados zulús. Estos últimos tienen los mismos defectos é idénticas virtudes que nuestros negros de Virginia y de Luisiana, y los que encuentran en ellos mayores desventajas, no han, quizás tratado de conocerlos. Son económicos siempre, pues he oido decir, que un negro apto para todos oficios, desde aquel que consiste en dar vuelta á un podómetro hasta el de mayordomo, se contrataba con una libra, ó sean 25 francos por mes. Por lo que á mi me toca, me he forjado un paraiso donde el servicio será hecho alternativamente por japoneses y zulús, pues, si debo ser feliz en una vida futura es necesario que ello sea un eterno cambio de sonrisas. La diferencia entre el zulú y el japonés, consiste en que, este último piensa, mientras sonríe, el zulú, no considera necesario reirse al mismo tiempo y encuentra una razon para hacerlo.

Cuando desde la *terrazza* de su confortable club, dirigí por primera vez mi mirada sobre Durban, apercibí un monton de jóvenes zulús, con *Jinrikishas* parecidas á las del Japón y experimenté igual emocion, que cuando me llevaron de pequeño delante de la jaula de los monos del jardin zoológico: mi sorpresa no procedía tanto de su papel de animales, cuanto que de su apariencia humana.

Los zulús que tenía delante mio eran obligados por las autoridades inglesas á llevar una túnica de tela blanca y pantalones blancos flotantes hasta más abajo de la rodilla. Una guarnicion roja de trencilla adornaba los bordes de las cortas mangas adornando tambien el cuello. El contraste de ese traje con su piel era sorprendente; pero qué importa la vestimenta á hombres que se tienen por vestidos cuando han colgado del lóbulo de su oreja un anillo de cuerno.

Aquellos zulús iban y venían danzando como niños haciendo de caballos en la «Nursery». A cada momento lanzaban glu-glus que recordaban á la vez á la tórtola y á la aleluya coreada por una de nuestras reuniones metodistas, en un campamento en Africa. Parecían todos divertirse mucho durante aquel ejercicio que se prolongó equivalente á tanto tiempo que estimé el monto de energía gastada como á diez millas recorridas inutilmente. Aunque su traje fuera idéntico llevaban sobre la cabeza ornamentos diversos. Uno estaba cubierto por un sombrero de paja comun de cuyas alas caían borlas dando la idea de algo así como una pagoda, y su poseedor mostraba sentir un placer especial en sacudir la cabeza para hacerlas saltar. Otro se había ajustado un par de cuernos á cada costado de la cabeza inmediatamente despues de las orejas y gesticulaba tan significativamente mirándome que comprendí el trabajo que le había costado la confeccion de tan horrible peinado. La cabellera motosa de un tercero estaba entrelazada á una enorme cantidad de largos hilos de lana en los cuales había fijado de trecho en trecho pompones de algodon. Me parece que yo he visto algo semejante en los tapados de las señoras de nuestras ciudades.

Desde que esta moda femenina ha desaparecido, el producto no vendible parece haber cautivado la imaginacion de los zulús pues se le lleva en Natal. La cabeza de un negro así adornada recordaba á una enorme tortuga negra ó á uno de esos perritos de presa en los cuales no se sabría distinguir cuál es la cabeza y cuál la cola. Mientras dura el reposo aquello parece inofensivo, pero cuando vuestro zulú brinca sacudiendo la cabeza de arriba abajo como un gallito impaciente, la impresion en el viajero que llega es parecida á aquella que sentí un dia en que elegí para sentarme algo que semejaba á un gran tronco de madera, resultando despues que estaba en presencia de una enorme serpiente negra que digería tranquilamente.

La Jinrikisha me fascina; la mitad del encanto del Japon consiste en concebirla por los cuadros, llevando en primer término esos japoneses de anchas espaldas, musculosos, de color genjibre, completamente tatuados de dragones y cigüeñas. Busqué, pues, el zulú que me pareció más ágil y salté en su vehículo indicándole que me condujera á la casa del distinguido ciudadano, actualmente primer ministro de Natal M. Harry Escombe. La partida se realizó en condiciones suficientes para satisfacer la vanidad de un feld-mariscal. Se armó un concierto de gritos guturales por los colegas de mi zulú que sacudió su cabellera lanuda con la orgullosa ostentacion de un caballo de batalla. Y hubiera sido apropiado partir como un vehículo banal y por lo tanto mi zulú hizo sonar su corneta, brincó como un corredor de templo, sacudió otra vez su cabellera, hizo amagos como si deseara cargar á sus colegas, quienes le abrieron respetuosamente paso, reconociendo en sus corbetas infantiles, cierta maestría profesional que halagaba sus corazones africanos. Por fin nos pusimos en ruta y mi zulú se permitió de tiempo en tiempo algunos saltos, sin duda para darse cuenta de la facilidad con que podría, si lo quisiera, arrojarme fuera de la Jinrikisha. Yo venía de recorrer las praderas del Basutoland de manera que en aquella ocasion no le resultó el juego. Cada vez que veía un hombre una mujer de su color por lejos que estuviesen delante ó al costado de la línea que seguía calculaba interiormente las probabilidades de aplastar á esos súbditos de la reina Victoria. No había malignidad en la naturaleza de mi zulú; cuando había jugado el placer de rozar su objetivo reía, profería un grito gutural y brincaba desatordamente.

A tocar su objeto en pleno centro su alegría hubiera sido demasiado grande para poder expresarlá.

Aquellos á quienes había faltado poco para aporrear se mostraban encantados de su propia habilidad en evitar el choque; tambien á él lo admiraban por haber estado tan cerca de obtener éxito en su tentativa. Mi zulú hubiera perdido el respeto de ellos indicado su decidida intencion de aplastarlos. El cochero parisiense ha mostrado laudables disposiciones para imitar á los conductores de Jinrikisha en este ejercicio; pero sus esfuerzos cualesquiera que sean, han quedado muy atrás á los de un simple aficionado zulú.

Pronto, no habiendo conseguido matar ni herir á nadia, mi zulú llegó á los jardines públicos donde se veía una hermosa fuente y gran variedad de árboles tropicales entre los cuales serpenteaban lindísimos paseos sombreados. Naturalmente admiré lo que veía y me avergüenza decir que New York, con toda su riqueza, no posee un parque tan admirablemente conservado como el de Durban; pero yo guardó esta reflexion para mi solo y cuando mi zulú se aprestó para partir le pregunté á qué distancia estábamos todavía de la casa de M. Escombe. Esta pregunta pareció divertirle notablemente, pues, en una larga sonrisa me mostró todos sus molares que parecían establecidos sobre un banco de coral que hubiera envidiado el renombre del deplorado Cárlos Backús ó aún la boca expansiva del viejo Billy Kersands. Una vez más profirió algunos gritos guturales, sacudió su cabellera mezclada con lana y partió á un trote confortable.

Era aquel uno de esos días que los californianos se precian de poseer. Las calles estaban macadamizadas en forma de satisfacer al conductor más exigente y mi espíritu se ocupó agradablemente en contemplar los bellos y numerosos edificios de ese puerto modelo del Africa del Sud. La casa municipal haría honor á cualquier capital de nuestro continente y me sorprendieron agradablemente los detalles que demostraban una buena administracion, lo cual es en asuntos municipales más importante que las ordenanzas. Las casas en general estaban sólidamente construidas y su arquitectura era de buen gusto. No existia esa desnudez que tanto choca en Johannesburgo y Kimberley y generalmente en las ciudades mineras donde los hoteles y los bancos son pagos al mismo tiempo que se construyen á toda prisa.

Pronto abandonamos el barrio comercial de Durban y ascendimos una hermosa avenida con verelas á cada costado.

Esa calle conducía á las moradas de los ciudadanos ricos que á esta distancia y altura pueden disfrutar de los placeres del campo sin dejar por eso de ver á sus piés el puerto y los navíos. Es aquello el famoso Berea que todo el mundo en el Africa del Sud conoce ó tal se le supone. Sobre esa pendiente semicircular los habitantes de Durban hallan tolerables los veranos más calurosos en tanto que en invierno sus quintas son la residencia favorita de los enfermos que vienen desde lejos para pasar la estacion. Naturalmente, cada paso adelantado me causaba placer en aquella excursion. Descendí del carruaje para dar descanso á mi postillón zulú. Este se dirigió á un sitio particularmente agradable y me hizo signos que interpreté como la indicacion de que habíamos llegado por fin á la residencia del primer ciudadano de Durban.

Despues de haber admirado durante algunos instantes una vista espléndida del puerto y los dos rompeolas que se extienden en el mar más allá del faro, entré en conversacion con un blanco que pasaba. Me informó que había tomado opuesto camino á aquel que conducía á la casa de M. Escombe, pero que si quería volver sobre mis pasos algunas millas, no tendría dificultad en hallarla. Le pregunté si hablaba el zulú y respondió afirmativamente. Pues que dijera la verdad pero de seguro no hablaba el zulú que se usa en el Zululand. Apesar de todo, mi conductor escuchaba á aquel intérprete voluntario con signos alentadores y poco despues descendí las pendientes del Berea, muy contento de aquel arreglo. Pasamos delante de numerosas y bellas quintas, despues entramos en la ciudad por la estacion del ferrocarril que es un espléndido monumento que hace honor al genio conquistador de los blancos en Africa. Por fin desembocamos en una larga avenida que conducía á un sitio donde se veían numerosos mástiles de grandes buques.

M. Escombe es llamado el padre de Port Natal puesto que es á él á quien debe Durban sus excelentes cualidades de puerto de mar. Hace algunos años solo los pequeños buques podían franquear la barra cuya profundidad media no era sino de doce piés. Hoy los más grandes trasatlánticos que hacen la carrera entre Inglaterra, el Cabo y la India, pueden entrar al puerto y descargar á lo largo de los diques, munidos de gruas á vapor. El ferrocarril corre á lo largo de los muelles de suerte que no se pierde tiempo trasbordando las mercaderías de la cala del vapor hasta los vagones de carga que van á Johannesburgo. Aunque la distancia por ferrocarril á los campos de oro del Transvaal sea un poco más larga desde Durban que de la bahía de Delagoa, generalmente prefieren los comerciantes servirse del camino de Natal á causa de las grandes garantías que se les ofrecen.

Estaba absorto en reflexiones de esa índole cuando un zulú, hincando, se detuvo en un punto donde la calle terminaba y donde el Océano Indico hacía jugetear sus olas perezosas en una hermosa playa de arena. Estaba encantado de encontrar un sitio tan bello, al borde del mar, en medio de una ciudad de negocios y de ver una colonia de quintas y de hoteles para las personas que venían á atender su salud. Pedí á mi zulú que me indicara la casa de M. Escombe y lo hizo sin acompañamiento de palabras guturales que me dieron idea que no mentía en aquel instante. Pero realizada la comprobacion, hallé que me había engañado respecto de sus cualidades, pues supe que estaba á bastantes millas mas adelante de donde había deseado encontrarme. Pensé entonces que mi conductor me había señalado con el dedo mas bien la region en general, que la casa de M. Escombe en particular.

Pero habían allí algunos buenos ciudadanos para ponerme en la buena senda. Regañaron acremente á mi zulú que recibió sus observaciones con igual reconocimiento que si fueran una nueva narracion de Mark Twain, y una vez más dimos media vuelta y trotamos en otra direccion.

Hubiéramos empleado de ese modo la jornada entera si mi conductor no hubiera pensado que su trabajo era bastante para satisfacer sus necesidades de vanidad personal como su estómago. Fui pues, gracias al cielo, conducido á un pequeño parque que daba á la bahía, donde tiene su corte hospitalaria el enérgico padre de los rompeolas del Durban. Había hecho más de veintiuna millas en mi viaje matutino en Jinrikisha aun cuando la casa que buscaba, se hallara á media milla del Club donde pasé la noche anterior. Pagué á mi hombre una suma de dinero, que un auriga de New-York hubiera considerado como un insulto á la Irlanda. Se me agradeció con tanta efusion que me avergoncé de mí mismo. De ese dia en adelante no pasé jamás junto á su Jinrikisha sin ser saludado con una gimnasia que recordaba los primeros pasos de una danza animada.

Una mañana tomé un tren que corría unas doce millas á través de una sucesion de plantaciones de caña de azúcar. Mi intencion era ver el país y los habitantes más de cerca, que lo hubiera podido hacer empleando un medio más rápido de transporte. Nos deteníamos en la mayor parte de los pasos á nivel y recogíamos un variado surtido de naturales que pronto dieron al tren la apariencia de una antropológica del museo de Berlin.

Se siente uno, en primer término, violento al ver á aquellas jóvenes que suben á los carruajes, no llevando quizás otra vestidura que su magnífica piel de un bronce chocolate. Sin embargo, no sería posible concebir una casa cuyas pensionistas fuéran mejor educadas. Había en el punto terminal de la línea un puesto de grosellas y era evidente que aquel paraje servía de paradero, pues se observaba mayor coquetería en la manera como estaban adornadas las cabezas y los collares colocados. Una jóven zulú me dejó estupefacto, con un peinado de los más elegantes, prolongado por un bucle hirsuto y desmesurado de dos piés por lo menos de largo, y del cual parecía enorgullecerse. Era más envidiada que si hubiese llevado en sus sienes una corona ducal. Me permitió sacarle un retrato y el interés que yo le demostré tuvo por resultado aumentar su vanidad.

Los zulús son naturalmente *señoras y caballeros.* Quiero decir que tienen excelentes maneras, hablan convenientemente y son mas graciosos que muchas gentes de mi propia raza.

Los japoneses son superiores á los zulus en que además de estos últimos, tienen un conocimiento del mundo de que carecen los negros. Pero aquellos á quienes llamamos nuestros *fashionables*, son antipáticos y no poseen buenas maneras. En cuanto á su conversacion está lejos de ser tan melodiosa como la de los negros africanos.

Llegando al fin de viaje me puse á caminar al azar, para conocer ese rincon de Africa, seguido por mis compañeros de viaje de piel bronceada. Como era yo el único blanco en aquel monton de gente compuesto de tantos individuos distintos, no me sentía bien cuando me encontré en presencia de un hombre de mi color. Era un negociante inglés, que compraba grosellas del Cabo, á un monton de naturales. Estos venían de muy lejos llevando aquellos frutos en canastas graciosamente colocadas en sus cabezas. El «Produce-exchange» de New-York es en ciertas épocas una reunion bastante bulliciosa, pero aún en esos momentos está en calma en comparacion con el estado normal de aquel puesto de grosellas sobre los confines del Zululand.

En el centro del grupo estaba el tipo característico del *pionneer* británico que tenía delante unas groseras balanzas colocadas sobre un cajon.

Era aquel un inglés astuto, ignorante, buen hombre grosero y prudente. Presentado de ese modo con sus balanzas, hubiera podido pasar por una reproduccion alegórica de la justicia inmanente. Aquel hombre vigilaba las pesas con una atencion extremada mostrando aún en esta ocupacion una habilidad muy próxima á la falta de delicadeza. Los indígenas no habían probablemente visto nunca semejante instrumento y por otra parte no se hubieran aventurado á discutir con el negociante respecto del peso.

La muchedumbre amontonada á su alrededor estaba compuesta principalmente de jóvenes mujeres indígenas la mayor parte de ellas bastantes bonitas, que no demostraban impaciencia al verse obligados á esperar con un canasto sobre la cabeza. Hablaban y reían entre ellas y no parecían dispuestas á disputar el paso antes de que llegara su turno. A veces la multitud de la cola empujaba, arrojando la primera fila contra el sitio donde estaba nuestro justiciero, hasta el punto de incomodarlo. Tomaba éste entonces una estaca de que se había provisto previniendo la eventualidad y distribuía algunos golpes al azar sobre todo aquello que se encontraba á su alcance. Esta medida era ejecutada con buen humor y aceptada casi siempre como una broma de dudoso gusto. Sin embargo, como aquellas vírgenes negras no tenían ameundo más traje que su piel, algunas veces que los rostros se contraían cuando el golpe caía siguiendo una norma perfecta.

Yo me senté durante algunos instantes al lado del comprador y observé esta escena con interés. Aquello me daba idea del gran movimiento que transforma poco á poco, el Africa del Sud, haciendo de un pais salvaje una comunidad civilizada que vive de la agricultura y del comercio.

La *rinderpest*, ó peste del ganado, hacia estragos durante mi estadía en el pais, aumentando cada dia el costo de la vida en el Africa del Sud y reluciendo á la miseria á centenares de jefes indígenas cuya única riqueza consiste en los animales. El tren que me había conducido de la capital del Transvaal á Natal, al descender las pendientes del Draakisberg, había corrido á través de nubes de langostas tan espesas que oscurecían el sol. Los rieles se ponían viscosos, tan grande era el número de insectos que las ruedas aplastaban.

Al paso de semejante columna no quedaba ni una hierba y todo un ejército enemigo no hubiera podido hacerlo peor. Despues de esas dos plagas, la peste del ganado y la langosta, no quedaba á los indígenas sino esta alternativa: robar á los blancos ó hacerse sus sirvientes, sino sus asociados. En el Matabeleland y en el territorio portugués los negros han tomado la azagaya.

En el Zululand y en Natal se han entregado al trabajo. Si en el porvenir la administracion inglesa continúa siendo lo que ha sido hasta el presente firme, respetable, la crisis actual, será en el Africa del Sud el punto de partida de una grande y bienhechora revolucion económica.

Solo la dura necesidad obliga al hombre á trabajar, sea su piel blanca ó negra, y hasta nuestros dias el medio millon de autóctonos de Natal se han contentado con cruzarse de brazos en sus aldeas, mientras que 50.000 blancos realizaban la obra.

La tierra es extraordinariamente fértil, pues aunque Natal no tiene sino la extension de Inglaterra, se recogó allí tan variedad de frutos como entre el San Lorenzo y Méjico. En un gran trayecto menos largo que de New-York á Boston ó de Londres á Liverpool he encontrado una variedad mas grande de cereales que entre la Florida y el Maine. Cerca de la costa he visto té, café, caña de azúcar, bananas, ananás, en suma los productos más estimados de América creciendo á la intemperie en un pais donde el clima permite á los blancos vivir confortablemente y educar allí á sus hijos. En el interior del territorio el suelo se eleva bastante, permitiendo así recoger trigo, cebada, papas y otros productos de la tierra, que procedan habitualmente de las zonas templadas; y ése fenómeno se produce en una latitud que se encuentra apenas á 30 grados al sur del Ecuador, es decir á una latitud correspondiente á la de Florida, á la del sur de Texas y á la boca del rio Missisipí.

Me retiré en la contemplacion de los vendedores de grosellas, pues acababa de sonar la hora de volver á mi alojamiento. Me despedí de aquel Juan Jacobo Astor *in posse* y tomé el camino de Durban. El sol brillaba con esplendor recordando la temperatura, la meliana de los dias de verano en América. Marchaba por un camino conservado convenientemente y sobre todo mas agradable que aquellos que ligan á New-York con la capital del Estado. El espectáculo era delicioso, y algunas veces hasta no carecía de grandeza, haciendo un contraste encantador con la pálida desolacion del pais boer.

Mis compañeros de viaje eran en gran parte jóvenes zulús que marchaban llevando sus atados sobre la cabeza y llevaban tambien el mismo vestido usado en los contornos de la ciudad. En el camino encontré un pequeño rio de poca profundidad que me propuse pasar descalzo, sentándome un momento en una roca, antes de hacerlo. Al instante llegaron tres zulús que me dirigieron algunos gruñidos, haciendo signos de inteligencia que tomé por ofertas de querer pasarme al otro lado del rio. Los buenos negros tenían evidentemente las mejores intenciones, pues así se leía en sus rostros expresivos. Entonces designé á aquel que consideraba como el mas robusto para llevarme. Tendió la espalda sobre la cual monté en tanto que sus dos compañeros marchaban á su costado para prevenir cualquier accidente. Con tan *exótico* cortejo atravesé el rio. El trayecto no se recorrió sin varios resbalones sobre las piedras lisas, pero no tuvieron mas consecuencia que provocar sonoras carcajadas.

Cuando en la otra orilla sentí bajo mis piés la tierra firme dí á mis portadores una ligera recompensa que aceptaron con igual orgullo que los oficiales alemanes cuando reciben una condecoracion de 4.ª clase de manos de su emperador.

Aunque no haya en Natal sinó 50.000 indios de Bombay y de Calcuta, es decir tantos como blancos, parecen mas numerosos debido á que viven casi todos á lo largo de las vias de comunicacion, junto á las estaciones del ferrocarril en las ciudades, y sobre los caminos que toman los naturales para ir y venir del mercado. He encontrado esta razon, pues de mis observaciones personales, basadas en mis excursiones por el pais, hubiera podido deducir que eran por lo menos tantos como los negros y los blancos juntos. En toda la extension del trayecto de las doce millas que recorrí aquel dia, dejando de lado algunas cabañas pertenecientes á vagabundos, comprobé que casi todas las habitaciones pertenecían á familias de hindus. Sus facciones repelentes me persiguieron por todas partes donde fuí y me pareció desde el primer instante que esta raza desempeñaba en el país el papel de los judíos en Hungria y en Polonia. Trafican con los naturales empleando medios que el blanco mas truhan llegaria dificilmente á encontrar. Pronto, si se les deja hacer tendrán encerrados á los negros del Natal con los mismos lazos que los judíos á los esclavos emancipados de los Estados Unidos. Es esta por otra parte, la misma historia: el comerciante hace beber al negro y enseguida lo incita á comprar lo que no llevaría hallándose en su estado normal: lo hace su deudor otorgándole un crédito desproporcionado con el dinero que puede tener. Entonces cuando la borrachera paraliza al pobre diablo, el hindu le presenta su nota y le amenaza con persecuciones si no le paga inmediatamente. Desempeñada esta comedia se muestra mas acomodaticio y consiente en esperar un poco á condicion de que se le firme un papel en el cual se estipula una hipoteca estableciéndose que su deudor no se proveerá sino en su casa.

Es de esa manera, como por una deuda originaria de algunos chelines, el negro se convierte en una especie de esclavo de su acreedor.

Le da casi todo lo que gana y permanece siendo, apesar de los sacrificios hechos su deudor hasta el dia de su muerte. Los filósofos han señalado ya esta calamidad, pero el gobierno no interviene. Hay sin embargo leyes que protejen al minero contra los usureros que tratan de esquilmarlos; porqué no se aplican esas mismas leyes á los negros que no tienen generalmente mas discernimiento que los niños de catorce años?

Esos coolies como se les llama en el Sud de Africa fueron introducidos al Natal para formar un serio plantel de trabajadores de caña de azúcar. Los zulús eran considerados como muy inconstantes para los trabajos que requerían cierta perseverancia. A eso se debe que los plantadores indígenas se procuraran los hindus como mas ordenados.

REMATES DE HOY

José B. Gomensoro. A la 1 p. m., en el despacho de la Aduana. De sillas de Viena, sartenes, tazas, percal, higos secos, etc., y á las 3 p. m., en la barraca Uruguay, calle Cámaras, esquina 25 de Agosto. De 151 atados chapas de fierro.

José L. Laugarou. A las 2 p. m., en el patio nuevo de la Aduana. De 3 cajones sartenes, y á las 4 p. m., en el lugar de su ubicacion. De la propiedad situada en la calle Gaboto 157 y 159, entre Rivera y Lavalleja.

Cipriano C. Silva. A las 12 en punto, en la calle Colonia, esquina Convencion. De todas las existencias de un almacen de comestibles y bebidas.

Por el Depositario Judicial. A la 1 p. m., en la calle Zabala núm. 163. De muebles y ropas.

Alejandro Montautti. A la 1 p. m., en la calle Zabala 155. De muebles nuevos y usados, una caja de fierro, alfombras, artículos de tienda, etc.

Inundaciones Urbanas

RÉPLICA DEL SEÑOR ARCOS

Señor Director de EL SIGLO.

En el diario de su digna Direccion, correspondiente al dia de ayer, edicion popular, se registra una carta del señor Director de Obras Municipales Don Eduardo Monteverde, quien principia por transcribir del propio diario de fecha 1.° del actual la parte, solamente, de uno de los sueltos que más entendió convenir á sus propósitos, respecto de las inundaciones de la calle del Miguelete y adyacentes, con motivo de la del Domingo 31 del pasado mes de Marzo, y es como sigue: «Conviene establecer, ya que de «las inundaciones de «Galicia Chica» tanto se «ha hablado, que algunas personas que se dicen «vecinos de ese barrio exajeran bastante en los «datos que ellos mismos remiten á la prensa.

«Hemos recibido nosotros y sabemos por «otros diarios tambien, varias veces, cartas «circulares» en que se decía que todas las casas «estaban inundadas; que las familias habían «salvado casi milagrosamente y que «la chalana» tripulada por fulano, zutano y mengano, «había hecho prodigios.

«Pues bien, hemos podido comprobar por dos «ó tres veces que el dato no era rigurosamente «exacto, y creemos que conviene establecerlo «para evitar nuevas sorpresas.

«La cantidad de lluvia caida estos dias ha «sido asombrosa y sin embargo, en «Galicia «Chica» no ha habido las grandes inundacio«nes que se decía».

Pues bien, señor Director, por las razones que más adelante diré, aunque sea con la brevedad que el caso requiere, por lo tan debatido que ha sido el asunto, y porque sobre él además, acumulando citas desde treinta años atrás, sería preciso escribir un grueso volúmen, abrumador para la Municipalidad, copiaré otro de los sueltos que contiene ese mismo diario y de la misma fecha, que dice así: «LLUVIA TORRENCIAL. «INUNDACIONES. De 6 y 1/2 á 7 1/2 se descolgó un aguacero espantoso que convirtió las «calles en arroyos á los pocos minutos. Pue«de asegurarse que en todos los dias de lluvia «no ha caido en el mismo espacio de tiempo «semejante cantidad de agua. En el límite de «los declives de las calles al Norte y al Sud de «la ciudad la correntada era imponente. Las «calles de Miguelete y Orillas del Plata desde «Tacuarembó hácia el centro, hasta Andes, se «convirtieron en un gran bañado.

«El agua penetraba en los wagones de los «tranvías, teniendo los pasajeros que pararse en «los asientos para evitarse un baño de piés.

«Fué tan violenta la avalancha de agua que «en la calle de Soriano á la altura de Andes el «agua llegó al piso de los wagones que pasaban «por allí á la media hora de comenzado el agua«cero.

«En la línea del tranvía Oriental se produjo «retraso en el servicio por media hora, debido á «las crecientes en el bajo de la calle Cerro y «Maldonado.

«En la calle Yaguaron entre Miguelete y Nue«va York se hizo la marcha con el agua dentro «de los coches, produciéndose continuos desca«rrilamientos.

«En el bajo de Médanos y Miguelete el agua «llegó á penetrar dentro de los coches del tran«vía del Reducto produciéndose continuos per«cances.

«Cocheros y guardas y cuarteadores velanse «precisados á lanzarse fuera, con el agua á la «cintura para ayudar á los caballos ó dirijirlos, «mientras una cantidad de granujas como aves «agoreras aumentaba el estrépito de la lluvia «con gritos y chillidos ensordecedores, gozando «en el espectáculo.

«La calle de Orillas del Plata desde Dayman «á Avenida de la Paz estuvo llena de agua que «cubrió la vereda Sud.

«Galicia Chica» era un lago. Se aprontó la «tradicional chalana.

«Todas las puertas estaban defendidas con «tablones perfectamente ajustados á los mar«cos que impedían la invasión del agua á los «domicilios. Frente al cuartel del 1.° de Ca«zadores formóse una laguna.

«El agua llegaba cerca de las ventanas y el «tránsito de los tranvías se interrumpió. Entra«ba el agua en los coches, los caballos asusta«dos al chapotear en el improvisado arroyo des«viaban la marcha y sucedían los descarrila«mientos.

«Hubo algunas casas donde penetró el agua «de la calle á las piezas originando perjuicio en «los mobiliarios.»

El señor Monteverde, en el caso ocurrente, prefirió copiar lo que le convenía, dejando de lado lo que no le convenía, pero esta preferencia abona poco en favor de su perfecta imparcialidad. De que hubo la inundacion, pues á que se alude en el barrio simplificado por «Galicia Chica» y en deplorables proporciones, [illegible] el señor Monteverde, [illegible] los testimonios de los vecinos [illegible] y de otros á que aluda, puesto que, para el caso de que se haya operado alguna metamórfosis sobre el particular, [illegible] desconocidos, otros vecinos sostendrán la verdad de tales inundaciones, [illegible] de esa gran vergüenza pública.

Pretende el señor Monteverde que por el hecho de que todos los vecinos cierren sus puertas [illegible] avalanchas de agua [illegible] no principió [illegible] dijas [illegible] las propiedades [illegible] sus desgracias [illegible] que pasamos [illegible] y esos [illegible] sin olvidar [illegible] la propiedad [illegible] de esto [illegible]

La emprende tambien el señor Monteverde contra la chalana de los sitios á que se hace referencia, pretendiendo quizas que ella navegue con la gallardía y soltura de góndola de lago de recreo, pero descienda á circunstancia de tiempo y de lugar, y entonces habrá de proceder con mas equidad; agregando todavía sobre este punto, que la misma no estuvo del todo ociosa en la última inundacion, como por error se afirma en uno de los sueltos del repetido diario, sino que recorrió varias calles tripulada no por fulano, zutano y mengano, sino por don Ernesto Rivara, dueño de la Panadería Ibérica y por don Rogelio M. Torres propietario de la casa calle Orillas del Plata n.o 79A.

Se queja el señor Monteverde de malovolencias, de dudosos móviles, etc, pues bien, Señor Director, para el caso de que tanto sobre ese particular, como sobre lo que vá dicho y se diga aun en la presente, se me aluda, debo manifestar que lejos de abrigar motivos para nada que pueda ser desfavorable á la personalidad del señor don Eduardo Monteverde, lo debo el recuerdo de un acto en que, aunque solamente obró con estricta justicia, no deja de ser un motivo de deferencia, por dos principales razones, la de que no siempre se alcanza esa justicia y la de haber contribuido á contrarrestar á los que no querían acordármela.

Yo veo en abstracto, pues tanto á este señor como á los que comparten sus tareas en la cuestion que nos ocupa, y por ende ni él ni nadie debe ofenderse por las múltiples quejas de las víctimas del mal que entraña un bochorno público y las cuales traen la enorme raiz de TREINTA AÑOS, como se evidenció de tantas maneras, y especialmente en la solicitud extensísima que prra el dia 11 del actual hace un año que fué presentada á la Municipalidad, no obstante lo cual ha habido muchos miles de pesos para gastos de muy secundaria necesidad, comparativamente con los del caso que nos ocupa y no se ha tenido la equidad ni se tiene de atender á él de modo primordial. Esta es la cuestion, por muchas vueltas que á la misma se le dé, y por muy buena que sea la intencion del actual Director de Obras Municipales, y con todo lo que no sea uno de los tres medios enumerados hasta el cansancio en publicaciones anteriores, puesto que por muchas bocas de tormenta que se abran no sucederá con ellas, otra cosa que, que el impotente y llamado colector diga en cada caso al público: espere á que vaya despachando poco á poco, porque no me puedo inflar, ni es puede hacer comn go lo que los molineros hacen con la harina al apretarla con palo en los sacos, á fin de que quepa más y prontamente.

Hasta nuevas inundaciones, pues, señor Director, que ellas con segurísimas como lo fueron las previstas y posteriores á mi carta de 21 de Octubre, que confirmo una vez más, sino es obra como entre tantos otros, lo indicó el señor Piaggio.—Le saluda con muchas gracias anticipadas, por la publicacion de la presente, su atento y seguro servidor, Q. B. S. M.

Juan V. Arcos.

S/c. Abril 3 de 1900.

Policía

Sin asistencia médica—El comisario de la 2.ª seccion comunicó ayer de tarde á la Jefatura por medio de una nota, que había fallecido sin asistencia médica un sujeto llamado Manuel Barbié Valverde.

El hecho ocurrió en la fonda y posada de don José Repetto establecida en la calle Santa Teresa núm. 57.

Se trasladó á dicha fonda dando comienzo á las indagaciones del caso el sub-comisario don Juan B. San Martin.

Resulta de la investigacion practicada que Barbié había llegado á la fonda á las 10 de la noche, yendo á acostarse como tenía por costumbre hacerlo.

Ayer de mañana no se levantó. Como otras veces solía dejarse estar en cama parte del dia no le llamó la atencion á Repetto.

Sin embargo, como llegaran las 4 de la tarde y el huésped no se levantara ni pidiera nada comenzó á preocuparse de que pudiera estar enfermo y fué á ver que le pasaba.

Su sorpresa fué grande al encontrar á Barbié rígido y frio, sin dar señales de vida.

Inmediatamente dió cuenta á la policía del hecho, tomando ésta la intervencion que le correspondía.

El medio forense de servicio reconoció el cadaver. Segun parece todo indicaba que la muerte de Barbié se había producido algunas horas antes, á consecuencia de un ataque cerebral.

Ladrones á la cárcel—La comisaria de la 11.ª seccion remitió preso á Vicente Hernandez como presunto autor del robo de varios objetos pertenecientes á un peon de la quinta del doctor José María Vilaza.

—La de la 8.ª seccion remitió presos á José Partillon (a) Moniato y Juan de Marmore por conato de robo, habiendo fracturado una ventana de la casa del señor Hernandez de la que llegaron á sacar varios trozos de madera.

Peleas, escándalos y desacatos — La comisaría de la 12.ª seccion, remitó a la Cárcel Central á Pedro Cados, José Pifarretti, Vicente Patrone y Juan A. Miranda por pelea y escándalo en la calle Fomento esquina Larrañaga.

De la pelea resultó Patrone herido con unas tijeras y Miranda con varias contusiones que se las ocasionaron con un baston.

El doctor Sebastian Rodriguez atendió á los heridos.

—La comisaría de la 5.ª seccion remitió á Luis Ponzoni, Felipe Martinez y Miguel Vecino por haber producido escándalo en la calle Uruguay, dirigiendo insultos soeces á los transeuntes y por insultar á la autoridad.

—La comisaría de la 4.ª seccion remitió á Sergio Benavides y á R. P. Bombat por pelea y escándalo.

—La misma á Patrona Barbeito por escándalo y por lastimar con una plancha á dos mujeres.

—La de la 3.ª remitió tambien por diversas infracciones á Francisco y José Balatini, á Juan Fugaso (a) Catorce, á Francisco Alsieri (a) Morera y á Raimundo Talla.

Preso reclamado—La Jefatura de Canelones remitió preso á Miguel Gondio, para que sea enviado á Treinta y Tres, á disposicion de la autoridad Departamental.

Cazadores cazados—La Comisaría de la 13.ª Seccion remitió presos á Benito Diaz, Leopoldo Guido, Victor Conti, Leopoldo Coppola y Marino Castellano, en razon de que andaban cazando con escopeta dentro de la planta urbana de la ciudad, sin el correspondiente permiso.

LA VACUNA DEL ALCOHOLISMO

Paris, Marzo 7.

De todos los medios ingeniosos y extravagantes que desde Noé se han ensayado sucesivamente para curar, no ya la ebriedad, que no es mas que un pecado, sino el alcoholismo, que es un vicio, ninguno hasta ahora había dado resultado.

No era, sin duda, porque no se hubiesen multiplicado las experiencias y puede decirse que á este respecto se había ensayado todo y aún lo imposible.

He oido contar que no sé en qué país del Norte, en Suecia quizás, á menos que no sea en Finlandia, en todo caso en un país donde se acostumbra á encarcelar á los bebedores incorregibles, no se les da de comer á los condenados de esta categoría mas que pan mojado en whiskey, hasta que, dominados por la repugnancia, llegan á pedir misericordia. El exceso es un defecto en todo; y puedo ser, como se ve en el caso aludido, un castigo.

Se concibe que los que han probado una vez este régimen nauseoso, no se dejarán pescar una segunda vez: «Similia similibus»...

Temo, sin embargo, que esta repugnancia ficticia no dure mucho tiempo: una vez borrado de su estómago y de su memoria el recuerdo de su desgraciada aventura, el ebrio volverá, como el perro que habla la Escritura, á sus nauseas, y la administracion penitenciaria habrá en balde hecho gasto de espíritus y de ilusiones.

Otro método ensayado consiste en verter subrepticiamente en la copa del sujeto, sin que éste se aperciba, una narigada de polvos revulsivos, de emetico, por ejemplo, ó de Ipeca. Lo malo de este segundo procedimiento, cuyo punto de partida es análogo al del anterior, es que es susceptible de las mismas objeciones. Por otra parte, es un poco brutal y obliga á una vigilancia constante.

Se puede tambien anestesiar las mucosas del paladar ó de la laringe, paralizando por consecuencia, el sentido del gusto, por medio de bromuros ó de cocaina, de tal suerte que un vaso de ajenjo «carabiné» y aún de «triple anís» de Chinchon no haga mas efecto que un sorbo de agua clara... todo esto sería muy bueno si los remedios no fueses peores que la enfermedad.

Otro tanto puede decirse de la estricnina, cuyo empleo había recomendado un señor Cambemala, en la forma de inyecciones subcutáneas. Parece que esto es excelente y que estas inyecciones practicadas todas las mañanas, durante dos ó tres semanas como maximun, concluyen por dar al beodo más inveterado un horror al alcohol que se asemeja al espanto.

Desgraciadamente los borrachos no se prestan á la prueba y prefieren, en general, tomar la estricnina en cocktails bajo las especies y apariencias de bitter Angostura. Por otra parte, la estricnina es un veneno violento cuyos efectos recuerdan el proceso del tatano y de epilepsia razon por la cual es necesario emplearlo con suma prudencia, pues no haciéndolo así se corre el riesgo de hacerle perder al paciente, al mismo tiempo que el gusto del alcohol hasta el del pan.

A la vez que la estricnina, se han preconizado otros muchos específicos, como la pilocarpina, la kola, el estrofantos, el cloruro de oro, etc, pero, infortunadamente, ninguno de ellos ha tenido mejor éxito.

El cloruro de oro, especialmente, estuvo de moda durante mucho tiempo en los Estados Unidos, sobre todo despues de un artículo sensacional publicado en los diarios bajo la firma de un literato conocido, alcohólico convertido que, haciendo su confesion pública, afirmaba deber al cloruro de oro su milagrosa curacion. Solamente sucedió que algunos meses despues, el mismo literato era encontrado en la vía pública muerto de un acceso agudo de delirio alcohólico. La confianza popular en el cloruro de oro, quedó, como es consiguiente, profundamente afectada.

* * *

La cuestion estaba en este estado y la partida parecía perdida cuando, hace algunas semanas, tres sabios, Sappelier, Thébault y Broca, ofrecieron á la Academia de Medicina de Paris la primicia de una comunicacion sensacional de la cual resultaba que Baco, rey del mundo, había encontrado al fin la horma de su zapato.

Mucho se ha hablado de esta comunicacion en la prensa de todos los países, pero casi todo lo que sobre ella se ha dicho era inexacto ó fantástico; me parece, pues, que no será inútil que tratemos de poner las cosas en su lugar.

Los señores Broca, Thebault y Sappelier, no pretenden ciertamente curar el alcoholismo tan radicalmente que hagan desaparecer hasta los últimos vestigios de lesiones, atrofias, escleorosis y otras taras indelebles producidas por el abuso del veneno.

Es evidente que á un borracho impenitente y reincidente no se le puede hacer de nuevo un hígado sano, un corazon normal, un estómago indemne, un cerebro ponderado, como á un tísico de tercer grado no se le puede reconstituir sus pobres pulmones en delicuescencia, mantenidos únicamente por la pleura.

Pero el beodo no llega, de golpe, á este irremediable fin. Antes de convertirse en crónico, y hasta en trágico, el alcoholismo recorre necesariamente un período mas ó menos largo y disimulado de incubación, durante el cual se caracteriza mas bien por desarreglos psíquicos que por alteraciones materiales.

Durante este período, que es el período latente, el alcohol manifiesta su accion, como todos los venenos que atacan el sistema nervioso, como la morfina sobre todo; por dos rasgos distintivos, dos signos sobre los que me parece inútil insistir: 1.° la costumbre y, 2.° la necesidad.

Enfermos del Estómago

Curaciones desesperadas son con las que universalmente ha desterrado el DIGESTIVO MOJARRIETA a todos los otros remedios. Despues de probar con todo es cuando más se agradece su segura curacion que es la única verdaderamente completa y radical; pero es necesario exigir grabado el nombre del medicamento en cada hostia como garantía de superioridad evidenciada en millones de enfermos y recomendada por las más eminentes eminencias médicas de Europa y de América. Lo venden todas las Droguerías del Mundo.

†

GRACIOSA BAZZANO

(Q. E. P. D.

Falleció ayer 8 de Abril de 1900

Antonio Bazzano y Juana Hualde, padres; sus hermanos, abuelos, tios y demás deudos, ruegan á las personas de su relacion se sirvan acompañarlos al entierro de dicha finada, que tendrá lugar hoy 9 á las 4 p. m., favor que agradecerán.

Casa mortuoria: calle Sierra núm. 211.—Unica invitacion.

Nota—Los carruajes saldrán á las 3 y 30 de la Cochería de Rossi, calle Mercedes esquina ...ies. 2ed.

Movimiento marítimo

El Clyde—Ayer á medio dia llegó á nuestro puerto el vapor Clyde, de la Mala Real Británica, despues de haber desembarcado en el lazareto de la isla de Flores los 22 pasajeros que conducía para nuestro puerto.

En la seccion «Manifiestos de Buques», publicamos el detalle completo de la carga que el Clyde trae para el comercio de nuestra plaza, con procedencia de Southampton, Lisboa, Bahia y Rio de Janeiro.

Nuevo directorio—El dia 3 del corriente, tuvo lugar la reunion del directorio de la Compañía nacional de navegacion á vapor «Mensajerías Fluviales del Plata».

Fué electo para el cargo de director el señor José M. Uriarte y para el de secretario el señor Francisco R. Suburu.

Se asegura que los señores Tomás Else y Matias Fresnedo, dejan de figurar en la direccion activa de la compañía, pero continuando en su calidad de socios.

Highland Laird—El Ministerio de Guerra y Marina ha pasado á informe del Consejo Nacional de Higiene, la solicitud presentada por los señores agentes marítimos F. L. Humphreys y Cª, pidiendo privilegios de paquete para el vapor británico Highland Laird, que hace la carrera entre nuestro puerto y el de Liverpool.

Al astillero Luesich—El ministerio de Guerra y Marina ha autorizado á la Capitanía General de Puertos para varar en el astillero de los señores Antonio D. y Manuel Luesich el vapor «Rayo», con el fin de proceder á repararle las averías ocasionadas por el incendio de que dimos noticia hace varios dias.

Esa operacion se efectuará una vez que sea botada al agua la lancha á vapor «Coronel Zufriategui», que se encuentra en el mismo astillero, donde le ha sido cambiada la caldera.

Averías y carga al agua—El capitan del vapor nacional Montevideo declara: que estando recibiendo carga del vapor Fortuna en el puerto de Paysandú, cayó al agua un fardo de tasajo marca P. C.

—Estando la lancha núm. 405 entregando carga al vapor frances Colonia, cayó al agua un fardo de carne.

—En el momento de trasbordar de la lancha Anita al vapor argentino Tagus una lingada de seis fardos de carne tasajo marca Z., debido á los golpes de mar se abrió la lancha del costado, cayendo la lingada entre ésta y el vapor y perdiéndose totalmente los fardos.

—Estando la lancha número 319 entregando carga al vapor francés Colonia, por cuenta de los señores C. y Pino, un golpe de mar mojó nueve fardos de carne tasajo, los que quedaron en la embarcacion.

La pesca con luz eléctrica—Se ha hecho un ensayo en Inglaterra para pescar con luz eléctrica.

Se colocó en un barco una batería con una lámpara incandescente de cinco bujías. Se sumergió la lámpara hasta 750 metros de profundidad...

MORTALIDAD DE MONTEVIDEO

DURANTE EL MES DE MARZO DE 1900

CUADROS Y OBSERVACIONES DEL Dr. SALTERAIN

...

De 75 á 79 años: varones, 5; mujeres, 3.
De 80 á 100 años: varones, 3; mujeres, 6.
Mas de 100 años: varones 0; mujeres, 1.
Se ignora: varones, 0; mujeres, 1.
Total: (exceptuados los nacidos muertos) varones, 166; mujeres, 118.

Es de observar, la presencia de una centenaria, de 102 años, argentina y viuda.

III.—El estado da: menores de 15 años: 96; solteros, 62; casados, 71; viudos, 50; se ignora el estado, 3.

IV.—La nacionalidad da: uruguayos, 174; italianos, 41; españoles, 36; argentinos, 17; franceses, 14; ingleses, 2; austriacos, 1; alemanes, 1; brasileros, 1; suizos, 1; se ignora, 1.

Total: 174 nacionales, por 109 extranjeros y 1 se ignora. (En el mes anterior, 155 nacionales, por 91 extranjeros y 1 se ignora).

Montevideo, Abril 3 de 1900.

JOAQUIN DE SALTERAIN.

CRÓNICA

Publicaciones—Fué publicado el número 2 del tercer tomo de la «Revista Médica del Uruguay».

Tambien se repartió el número 55 de «Industria y Comercio», periódico dedicado al estudio de la produccion nacional.

Sociedad «El Asador»—Ayer verificó la tercer reunion solemnizando el primer aniversario de su fundacion, la sociedad criolla «El Asador».

Ademas de los socios, concurrieron gran número de familias, pasando un rato de verdadera alegría.

Hospital de Caridad—En las últimas 24 horas entraron enfermos: civiles 6, mujeres 4; total 10. Orientales 5, argentinos 1, españoles 2, italianos 2; total 10. Salieron de alta: civiles 12, mujeres 3; total 15. Orientales 7, españoles 3, franceses 1, italianos 3, alemanes 1; total 15. No hubo defunciones.

Existencia de enfermos, hoy 8: civiles 278, militares 32, mujeres 181; total 451.

La Asociacion de Dependientes—Muy animado estuvo el baile dado antenoche en el gran salon de la Sociedad Francesa de S. M., de la calle Arapey por la Asociacion de Dependientes de Almacenes Minoristas.

Reinó en la fiesta la mayor alegría. Los jóvenes dependientes y sus invitados se retiraron muy satisfechos.

Secretario—Fué electo ayer secretario de la sociedad recreativa «La Guayava» el señor Ruibal.

Cancha de pelota—El lunes 9, partido á guante, á 60 tantos, Felipe y Criollo contra Manech y Merenga, á sacar por derecho del 3. Nocturno, á las 8 y 3/4, partido á guante, á 60 tantos. Domingo y Sabino contra Merenga y Criollo, á sacar por derecho del 3.

Coleccion Legislativa—Leyes y Decretos de la República Oriental del Uruguay (1825-1899) por el doctor M. Alonso Criado, 25 volúmenes; se venden á 30 pesos. Tomos sueltos $ 1.50 los pedidos á *A. Hernandez, Cámaras 107* ó *Administracion de* EL SIGLO. prm.

Quien pasare por las torturas Bendecirá vuestro nombre

No es un certificado sin valor el que ofrezco á los delicados enfermos de reumatismo, no; pues yo pasé por las torturas de dos años de horribles dolores en la cintura, en las piernas y sobre todo en las pantorrillas.

Puedo decir que agoté el recetario médico y hoy bendigo el nombre del doctor Heinzelmann, porque con el uso de sus

Sellos Antireumáticos

me encuentro radicalmente sana.

Todos los reumáticos y gotosos que tomaron los Sellos del Dr. Heinzelmann quedarán como yo, entusiasmados de tan poderoso y benéfico remedio.

Dolores E. de Muñiz, distinguida esposa del ilustrado oficial, señor capitan Rafael Cardoso Muñiz.

Precio de la caja $ 1.40

Depósito: Juan Bonomi y Cª, 18 de Julio 174.—Montevideo.

Tarjetas de visita

A 0.60 EL CIENTO

Se hacen en esta imprenta

A. Barreiro y Ramos

MONTEVIDEO

FABRICA DE LIBROS EN BLANCO

Librería, Papelería y Encuadernación

25 DE MAYO 355 Á 361 – CÁMARAS, 66 Á 84

Péan—Leçons de Clinique Chirurgicale professé e á l'hospital St. Louis, suivies des observations recueillies dans le service de l'auteur et de la Statistique des operations de Gastronomies etc. etc. (Tomo X 1890) 1 vol. de 1790 págs. 7.00.

Comby—Les Médicaments chez les Enfants 1 vol. (1900) 5.50.

Jakob—Atlas-Manuel du Systéme Nerveux á l'état normal et á l'état Pathologique 2me. ed. 1 vol. 5.00.

Bontigny—Tableaux Synoptiques d'anatomie descriptive á l'usage des étudiants et des praticiens 2 vol. 2.80.

Sigalas—Précis de Physique Pharmaceutique 1 vol. de 656 pág. (1900.) 2.00.

Crolat y Moreau—Précis de Pharmacie Chimique 1 vol. de 993 pág. 2.00.

Tixier—Curso Elemental práctico de Dibujo de Máquinas para uso de las Escuelas, Enseñanza de adultos, obreros, contramaestres, modelistas, etc. y de los alumnos que se preparan para los concursos de Admision, 1 carpeta compuesta de 100 láminas 4.00.

Paul Bourget—L'Ecran (1900) 1 vol. 0.80.

Schopenhauer—Sobre la Voluntad en la Naturaleza; exposicion de las confirmaciones que ha recibido de las ciencias empíricas, la filosofía del autor despues de su aparicion, 1 vol. 0.50.

Westermarck—Historia del matrimonio en la especie humana, 1 vol (1900) 3.00.

Ribot—La Herencia Psicológica (1900) 1 vol 1.80.

Vida Memorias y Cartas de Lord Macaulay, dalas á luz su sobrino Gorge O. Trevelyan 2 vol. 3.50.

Daireaux—La Cria del Ganado en la República Argentina. Manual del Estanciero nueva edicion con grabado, 3.00.

Randall—Cultivo de las Ovejas de lana fina 1 vol. 0.50.

E. S. Zeballos—A Través de las Cabañas 1 vol. 3.00.

Sansón—Tratado de Zootenia 5 vol. 8.00.

Navarro y Soler—Cria lucrativa de las Gallinas 1 vol. 1.80.

Montellano—La Gallina. Tratado de incubacion natural artificial 1 vol. 0.80.

Almanach Hachette—Petite Encicloplédie populaire de la vie pratique 1900, 0.50.

LEYES

de Registro Cívico Permanente

Y DE ELECCIONES

De venta en esta imprenta

Para el comercio

CORREOS

...

NOTA—Pídase el tratado sobre el Cultivo de la Belleza (6.ª edicion que acaba de aparecer). Se remite gratis á las señoras que lo soliciten al Consultorio, 25 de Mayo 207, ó en las farmacias y demás casas autorizadas para la venta de las especialidades de la Dra. D. W. de Brunetti.

DIVERSIONES PUBLICAS

Casino Oriental—Direccion: Henri de Beaucourt—Calle Florida entre Soriano y Canelones. Reapertura—Funcion todas las noches

AVISOS

Alquílase en una calle central de la ciudad nueva una casa con 5 piezas y cuarto de sirvienta por 18 $. Darán razon, calle Arapey núm. 257. 1017-ab 15.

ANTIGUA FABRICA DE LICORES

CASA IMPORTADORA

MILANO y C.a

CALLE PIEDRAS 332 A 340

MONTEVIDEO

—Resultado del Análisis (núm. 2048) practicado en una muestra cuyo rótulo dice **Jarabe de Grosella** — Milano y Ca.—Montevideo.

No contiene antisépticos, metales tóxicos, materia colorante derivante de la hulla, ni otros elementos nocivos á la salud.

En consecuencia, reune las condiciones higiénicas establecidas por las disposiciones vigentes para ser librado al consumo público.

José L. Cossio.
Inspector Químico de la Oficina N. de Análisis.

467-my 21-2ed-3.ªpag.

ALERTA TOMADORES.

La embriaguez se cura pronto con una sola caja de la preparacion anti-alcohólica del doctor Piamar. Ocurrir Ibicuí 230 de 9 á 11 de la mañana, de 3 á 5 de la tarde y de 8 á 9 de la noche. 2681-prm.

EXPOSICION PERMANENTE

— DE —

INDUSTRIAS NACIONALES

Calle Buenos Aires

(ENTRE CÁMARAS É ITUZAINGÓ)

ABIERTO DE 9 A 6 P. M

Teléfonos: La Cooperativa y de Montevideo

Se ruega á los señores industriales quieran remitir al local de la Exposicion las muestras de sus productos y avisos, en escaparates ó vidrieras adecuadas, á la mayor brevedad, al objeto de inaugurarla oficialmente. edp.gl.

GRAN BAZAR DE LAZARO CELSI

598—Calle de Uruguay número—598

(ESQUINA DE PIEDAD)

Especialidad en artículos de fantasía, fonógrafos lámparas desde 1 peso á 20 pesos, con ó sin pantalla finísimos juegos de mesa y de lavatorio de la acreditada casa de Limoges.

Acaban de recibirse infinidad de artículos de flores artificiales, macetas y terracotas: Ultima novedad. 2551-dc.1.°

AVISO

Eliseo Chaves, vocal del Consejo de Guerra Permanente, aprovechando las horas libres que le deja su empleo de con-Juez Militar, cree un deber en hacer saber á sus relaciones de esta capital y campaña, que se ocupa de la gestion y tramitacion de asuntos militares y civiles, cobrando una comision convencional.

Los asuntos militares son los siguientes:

1.° Sacar cédulas á las viudas de militares, ó menores de los mismos, jubilados, etc.

2.° Tomar poderes para cobrar de las respectivas habilitaciones los sueldos de los señores jefes, oficiales, viudas y menores de militares, cobrándoles solo un peso de comision, por cobrar cada sueldo y remitirlo al interesado.

3.° Correr con la tramitacion necesaria para cobrar al gobierno toda clase de créditos.

4.° Representar á sus poderdantes ante el Gobierno pidiendo reincorporacion al ejército de línea y liquidacion á sus sueldos devengados; gestionar diferencias de sueldos ó reclamos de los mismos por servicios prestados en actividad.

Los asuntos civiles, son los siguientes:

1.° Cobrar costas á los señores Jueces de Paz y Actuarios en los departamentos de la República, que se encuentren depositadas en los Juzgados superiores de esta capital, y remitírselas á sus destinos á cada interesado, mediante una comision de un 10 por ciento corriendo los gastos de su cuenta.

2.° Hacer colocar dinero en hipoteca.

3.° Comprar y vender por comision terrenos ó fincas.

4.° A las maestras y maestros de escuelas que estén en condiciones de jubilarse con arreglo á la ley denominada Ciganda, promulgada el año ppdo., para el cuerpo docente, sacarles la pension que les corresponda.

Domicilio: Montevideo, calle Sierra núm. 52—Escritorio: Escribanía del señor José S. Gonzalez.—Plaza Independencia núm. 75.—Montevideo, Enero de 1898. 2370-pte-ed.p.

L. F. LEBET

HORA ASTRONOMICA

Calle Juncal N.° 160

MONTEVIDEO

perm ed.p.

OMNIBUS

...

EL SIGLO

Este diario aparece **todos los dias**, exceptuando el 25 de Agosto y el Viernes Santo.

Publica dos ediciones: una de **suscripcion** que se reparte á domicilio y otra **popular** que circula en las calles.

EDICION DE SUSCRIPCION

En su edición de suscrición de **treinta y dos columnas, de gran formato**, repartida rápidamente en la capital y enviada con puntualidad á la campaña, se publican con escrupulosa imparcialidad todas las noticias con que concurren los *reporters*, así como tambien notas y correspondencias europeas de índole política, científica y literaria.

Los suscriptores recibirán, SIN RECARGO ALGUNO DE PRECIO **las novelas encuadernadas á la rústica** que haya publicado el folletin.

EL SIGLO, interesado en corresponder á los estímulos de la proteccion pública ha contratado un espléndido **Servicio telegráfico europeo y de Sud-América**, cuyo servicio **es exclusivo** para él y representa anticipación notable respecto á los demás diarios locales, complementado con abundantes informaciones telegráficas de toda la campaña acerca de **negocios rurales, estado de los campos, policía, administracion de justicia, movimiento escolar y otros asuntos diversos de indiscutible interés.**

No obstante los crecidos gastos y los afanes que imponen tales mejoras la suscripcion ha sido fijada en esta forma para Montevideo y los departamentos de campaña:

Por mes	1 peso
" semestre. . . .	5.50
" año	10.00

EDICION POPULAR

La otra edición, la edicion popular *que es en donde aparece el presente aviso*, circula en las calles á las nueve y media de la mañana. Es de formato mas pequeño que la de suscripción y no aparece en ella ni el editorial, ni el dia comercial, ni los manifiestos de buques ni el despacho de los tribunales. Tampoco reciben sus compradores las novelas encuadernadas que se reparten como prima á los suscritores de la edición de gran formato.

HOTEL ESPAÑOL

DE JUAN ERASUN Y C.a

PLAZA INDEPENDENCIA

Calle Sarandí número 399, Juncal y Bacacay

Tenemos el gusto de participar al público y á nuestra numerosa clientela que con esta fecha 1.° de Diciembre, hemos abierto este establecimiento situado en el paraje mas céntrico y hermoso de la poblacion que reformado completamente reune toda clase de comodidades y confort para familias y pasajeros contando con un espléndido comedor que da acceso á la gran *terraza* con frente á la Plaza Independencia donde pueden disfrutar del fresco mas agradable de la estacion

Comodidad Especial para los Bañistas

Los tranvías á los Pocitos y Playa Ramirez se toman en la puerta del Hotel como los de Union y Norte.

SE TOMAN PENSIONISTAS

SE MANDA PENSION A DOMICILIO

MONTEVIDEO



$ 2.— la caja, $ 1.20 media caja

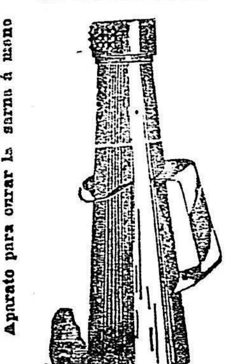
Millares de testimonios de personas curadas.

Depósito en Buenos Aires Avenida de Mayo, 1080

"Centro de Especialidades Farmacéuticas"

Por todo lo concerniente á este medicamento dirigirse al señor MANUEL MATE SANZ, calle Yí núm. 303A. perm.2ed-dpm.

"EL ECONOMICO"



Aparato para curar la sarna á mano

PUEDE EMPLEARSE CUALQUIER ESPECIFICO

"EL CARACOL"

MARCA REGISTRADA



ANTISÁRNICO SIN VENENO

(Á BASE DE CAL Y AZUFRE)

9 pesos el cajon de 50 kilos neto

Se puede emplear con cualquier clase de agua

UNICOS INTRODUCTORES:

BALDI Y C.a

241—CERRITO—241

2737 perm.3.ªpág-2ed

No hay mejor remedio que el Extracto de Tabaco Virginia

"EL ESQUILADOR"



para extirpar la sarna de las ovejas

Se emplea en las principales estancias del Rio de la Plata.

UNICOS INTRODUCTORES

METZEN - VINCENTI Y C.a

Calle Misiones núm. 84

Los sordo-mudos Aprenden á hablar por el sistema oral puro y se educan en el Instituto de sordo-mudos, calle Agraciada núm. ... 693 perm.

La parisienne Es una maravillosa tintura para el cabello y la barba absolutamente vegetal garantida sin ninguna sal metálica, la mas barata y sencilla, en su aplicacion no hace daño el cas...

CASAS DE INQUILINATO

En esta imprenta se venden formularios para dar cuenta del movimiento de las casas de inquilinato

REMATES

José B. Gomensoro

De averías—Sillas de Viena, sartenes, tazas, percal, higos secos—En el Despacho de la Aduana.

EL LUNES 9 de Abril á la una en punto de la tarde, remataré á la mas alta postura, con intervencion del señor Agente de Seguros y por cuenta de quien corresponda desembarcado del vapor aleman Oro.

EN LOTES Á LA VISTA

T. C. M.—52 cajones de una docena sillas Viena.

Id—2 id c/u uno un juego de Viena para sala compuesto de 1 sofá, 2 sillones y 12 sillas.

Id—4 id cada uno 1 juego de Viena para sala compuesto de 1 sofá, 2 sillones y 12 sillas con respaldo de esterilla.

Id—1 cajon (9) docenas tazas hierro estañadas.

Id—14 id de 12 docenas sartenes de hierro.

Id—4 id c/u 9 docenas sartenes de hierro.

S. G. F.—8166—1 cajon 4 farditos percales surtidos.

Con intervencion de los señores E. Cooper é hijo Agente de Lloyd desembarcado del vapor Capitan Frio:

A M.—11—1 cajon, 12 sillones hamaca Viena

Id 5/8—4 id c/u 4 doc. sillas Viena.

EN SEGUIDA—Á las 2 de la tarde—Frente al kiosko de Capurro.

L. B. M. C.—50 cajones cada uno 5 latas de 7 kilos higos secos desembarcados del vapor italiano Fede.

Venta despachado, al contado y sin reclamo.
1020-ab.6.

José B. Gomensoro

De 154 atados chapas de hierro, con averías En la Barraca Uruguay calle Cámaras núms 3 á 9 esquina 25 de Agosto

EL LUNES 9 de Abril á las 3 de la tarde, remataré á la mas alta postura, con intervencion del señor Agente de Seguros y por cuenta de quien corresponda, desembarcado del vapor inglés Oro procedente de Amberes.

EN LOTES Á LA VISTA—M. y I.—155 atados chapas de hierro.

Venta despachado, al contado y sin reclamo.
996.ab.4

José B. Gomensoro

De alfombras con avería.—En mi casa calle Piedras 131

EL MARTES 10 del corriente á las dos en punto de la tarde remataré á la más alta postura con intervencion del señor Agente de Seguros y por cuenta de quien corresponda, desembarcado en estado de avería del vapor inglés Oro.

EN LOTES Á LA VISTA—M. S. C.—9115—1 cajon conteniendo 120 alfombritas núm. 4/7.

88 alfombritas núm. 7/3

Venta al contado y sin reclamo. 1035-my.8.

José B. Gomensoro

JUDICIAL

De muebles y objetos de familia. En mi casa calle Piedras 134.

EL MARTES 10 de Abril á la 1 en punto, empezaré la venta sin tasacion á la mas alta postura, por mandato del doctor don Wenceslao Regules y pertenecientes á la testamentaria de don Ignacio Irigoyen. Muebles de dormitorio, comedor, loza, copas, colchones, cuadros, relojes de pared, perchas, 4 barriles vino y vinagre, útiles de cocina y demás objetos que estarán á la vista.

Exijo garantía á todo comprador.
1029-ab.7.

José L. Laugarou

El LUNES 9 de Abril, á las 2 de la tarde de averías. en el patio nuevo de la Aduana.

El LUNES 9 de Abril á las 2 de la tarde con intervencion de la Direccion G. de Aduanas, y por cuenta de seguros, venderé lo siguiente:

HS-SL—645/46 2 cjs con 12 docenas sartenes cada uno.

» 647, 1 cj con 6 docenas id.

Venderé en lotes á la vista, al contado y despachado.
1007 ab.5.

José L. Laugarou

JUDICIAL

EL LUNES 9 de Abril—De una hermosa propiedad en la calle Gaboto 157 y 159 entre Rivera y Lavalleja.—Casa y barraca con 2 balconcitos de fierro al frente, 5 piezas de material, 3 de ellas con tirantería de hierro y 2 con tirantes de madera dura y 2 piezas de alto, 1 gran galpon con caballerizas, cocinas, letrina, con caño maestro, etc. El lunes 9 de Abril á las 4 p. m. en el paraje de su ubicacion, procederé al remate de esta propiedad de acuerdo con el siguiente edicto:

REMATE ALMONEDA—Por disposicion del señor Juez Ldo. Departamental doctor don Ramon Montero Paullier dictada en los autos de sucesion de doña Sabina Patochi de Wiesse se hace saber: Que el dia 9 del entrante mes de Abril á las cuatro p. m. y en el lugar de su ubicacion se vá á proceder por el martillero don José L. Laugarou acompañado del alguacil y actuario del Juzgado á la venta en pública subasta de un solar de terreno con el edificio y demás mejoras que contiene, situado en el Cordon, novísima ciudad de esta capital, compuesto de 10 mts 28 centms. de frente al Este á la calle Gaboto, por donde el edificio tiene señalada su puerta con el núm 159, por cuarenta y seis metros 27 milímetros de fondo al Oeste por donde mide 10 mts, 765 milímetros lindando con la sucesion Yéreggui por el Norte confina con Bertaneche y por el Sud con don Manuel Gimenez, encerrando una extension superficial de 486 mts, 51 dcmts y 39 cents cuadrados, habiendo apoltrasada y todos sus ramos en la cantidad de 4720 $ 18 cts. Se previene que no se admite oferta que no llegue á las dos terceras partes de su tasacion y que el mejor postor deberá consignar al serle aceptada su oferta el diez por ciento á los efectos del artículo 919 del Código de P. Civil. Los títulos y demás antecedentes están de manifiesto en la oficina actuaria sita en la Plaza Independencia, costado Norte número 19.—Montevideo Marzo 21 de 1900.—*Alejandro de la Sovera*, escribano público.

Por mas datos ver al rematador en su escritorio, calle Cerrito núm. 187. 816-mz. 22.

José L. Laugarou

EL MIERCOLES 11 de Abril á la 1 1/2 de la tarde—De averías—En el patio de la Aduana.

El miércoles 11 de Abril á la 1 1/2 de la tarde con intervencion de la Direccion General de Aduanas y por cuenta de quien corresponda, procederé al remate de lo siguiente:

Por el vapor Austrian.

J. A. P.—18312—1 fardo con 250 piezas lienzo.

18313—1 id con 256 id id.

J. A. P. X.—18593—1 cajon con 100 docenas calcetines color para hombre.

18594—1 cajon con 100 docenas id id id.

18366—1 cajon con 144 docenas guantes de abrigo para hombre.

Venderé en lotes, artículo á la vista y despachado.

José L. Laugarou

EL JUEVES 12 de Abril á las 2 de la tarde—En mi local El Tattersall Agraciada 50 esquina Cuareim.—De carretillas, jardineras, mulas mestizas, charrets, caballos, arreos, vacas, etc. etc.

El juéves 12 de Abril á las 2 de la tarde, en mi local El Tattersall procederé al remate de lo siguiente:

3 carretillas en muy buen estado con buen elástico y su martinica varillado de madera.

3 juegos arreos en buen estado para las mismas.

6 mulas mestizas especiales, sanas, mansas de tiro y de andar.

3 machos mestizos de muy buenas condiciones.

2 charrets para 1 caballo con arreos.

1 jardinera con toldo, caballo y arreos.

Monturas para hombre, maneadores, cabrestos, bozales, cuartas, bolsas vacías para lana y cereales, rejillas comederas, tinas y gran cantidad de madera.

EN SEGUIDA—Varias vacas lecheras y caballos.

José Garamés

Por cuenta y órden de «La Auxiliar»—Importante remate del magnífico y valioso mobiliario, obras de arte, etc. que adornaban la casa-habitacion del señor don Luis Podestá y que se hallan depositados en la calle Misiones núm 208, entre Sarandí y Rincon.

EL DOMINGO 8 de Abril á la 1 en punto de la tarde, prosiguiendo á las 8 de la noche, y el LUNES 9, de 8 de la noche en adelante, venderé en remate público y absolutamente al mejor postor todos los muebles y objetos que á continuacion detallo:

SALON—1 par jarrones Sevrés auténticos, montados sobre bronce, con dos grandes soportes de peluch; estos jarrones procedentes de Louvre han costado 15 mil francos, y han sido comprados por el señor don Adolfo Latorre.

2 grandes medallones tambien Sevrés, con candelabros de bronce encuadrados sobre peluch, y de la misma procedencia que los jarrones antes mencionados.

Un par jarrones auténticos japoneses, estos tienen de altura metros 1 40 y su costo ha sido $ 1500.

Un gran reloj de pié de 2 1/2 metros de altura; gran fantasía, forma faro, y atributos de marina.

Una vitrina francesa, palo-santo, estilo Luis XV, cristales convexos y paneaux Ver. la Martin.

2 grandes espejos plateados y dorados lunas biseladas.

Un biombo Luis XV, nogal y oro, con cristales y tapizado en lampax.

2 jarrones chinescos, tamaño mediano con soportes de ébano.

Un rico piano, media cola, del renombrado fabricante norte-americano Steinway.

Un rico guardafuego de bronce y paño, pintado al óleo [illegible]

Un juego [illegible] Luis XV, nogal y oro, tapizados en lampax de seda.

Un juego Luis XVI compuesto de 9 piezas, nogal y oro y tapizado en lampáx de seda.

Varias sillas doradas y de fantasía, diferentes estilos.

Un centro dorado y tapizado en velour de genés.

Mueblecitos y mesitas de fantasía.

Una araña bronce y cristal, 6 luces.

4 galerías con cenefas de brocato y cortinados de color.

Un portier de raso verde y peluch.

Alfombrado de Bruselas casi nuevo.

Diferentes adornos; bibelots, terracottas napolitanas legítimas de Cazziapuoti, Mazzarello y otros.

CUADROS—Un cuadro, figura de mujer por el célebre pintor Rossini, 2 marinas por el reputado pintor Pellegrini, cuadros por Larravide, id Sanuy y otros por reputados autores.

ESTÁTUAS—Entre las cuales hago especial mencion de: una gran estátua de mármol, de 1 metro de altura representando «La Encantadora»

Otra tambien de mármol, representando «Margarita del Fausto»

Otra de bronce, base de peluch y pedestal de ébano; representando «Juana D'Arco».

ANTE SALA—Rico piano Roniche, en perfecto estado.

Una consola dorada, Luis XVI, luna biselada.

Cuadros al óleo por diferentes autores.

Un juego 9 piezas, todo tapizado y brocato y peluch.

Una vitrina Luis XVI con aplicaciones de bronce.

2 grandes soportes nogal y oro, estilo renacimiento.

Una araña bronce y cristal 6 luces.

Galerías con cenefas de lampax y brocato.

Alfombrado de Bruselas. Ettageres de laqué. Columnas. Bronces. Adornos y otros objetos.

ESCRITORIO—Una gran biblioteca 3 cuerpos, nogal y oro, estilo Luis XV.

Un escritorio nogal, estilo Enrique II.

Una biblioteca etagger giratoria, de nogal con cristales, é igual estilo que el escritorio.

Un armario papelera, con tablas para escribir.

Un sofá y 2 sillones, asqueleto de nogal esculpido, tapizado en cuero, estilo Enrique II.

Un sofá y dos sillones forma inglesa, y tapizados en rica tela alfombra Smirne.

Araña á gas. Cortinados. Alfombrado de Bruselas.

Cuadros al óleo y acuarelas por diferentes autores; entre ellos hay uno religioso que por su mérito y antigüedad, es una joya de arte y cuyo costo ha sido de $ 500.

Utiles de escritorio. Adornos, etc., etc.

PRIMER DORMITORIO Y CUARTO DE VESTIR—Un juego dormitorio importado, nogal y oro, estilo Luis XV y compuesto de: cama, mesa de luz, ropero 3 cuerpos, lavatorio, cómoda-escritorio, cómoda tocador y corona con cenefa, colcha y rollo; mármoles rosados y cristales biselados.

Gran chaise longue y 2 sillones tapizados en lampax y peluch.

Cuadros religiosos.

Juego de lavatorio, porcelana Limoge.

Galerías con cenefas y cortinas.

Aparatos á gas. Alfombrado de Bruselas. Un secretaire. Jarrones, ettageres, bibelots é infinidad de adornos, todo de gran valor.

SEGUNDO DORMITORIO—Un juego importado, todo de nogal estampado, y compuesto de: cama, mesa de luz, lavatorio y ropero con dos puertas.

Sofá, 2 sillones y sillas, todo tapizado en lampáx.

Galerías con cortinados del mismo género.

Aparato á gas. Alfombrado.

Juego de lavatorio, porcelana de Limonge.

Floreros, adornos, etc., etc.

TERCER DORMITORIO—Un juego para 1 persona, nogal y roble interior, estilo Luis XV y compuesto de cama, mesa de luz, ropero, lavatorio y corona con cenefa y cortinado de lampáx; mármoles rosados y cristales biselados.

Un escritorio de señora.

Un juego lavatorio, porcelana Limonge.

Un ettager. Cuadros religiosos. Aparatos á gas. Alfombrado de Bruselas. Bibelots. Diferentes adornos, etc.

BOUDOIR—Un juego esqueleto nogal y oro, tapizado en brocato y compuesto de 9 piezas

Una gran consola dorada. Un escritorio para señora.

Una jardinera Una vitrina francesa.

Cuadros al óleo y acuarelas por reputados autores.

Un gran espejo óvalo, cristal biselado.

Un biombo japonés, 2 galerías con cenefas de brocato.

Una araña bronce y cristal, 4 luces

Alfombrado de Bruselas.

Columnas. Bronces. Mármoles. Bibelots. Diferentes adornos, etc etc.

COMEDOR—Gran juego hamburgués, todo de nogal y roble interior compuesto de: aparador de 3 cuerpos con 3 puertas, y con puerta del cristalero en vitraje antiguo; trinchante y mesa coliza con tablas para 40 personas.

2 cristaleros altos, con cristales grabados.

Un gran sofá estilo Enrique IV

2 sillones y 18 sillas tapizadas en cuero.

Un juego cubiertos de plata maciza, para 12 personas y compuesto de 168 piezas.

Un juego de mesa de porcelana francesa, y compuesto de 300 piezas.

Cristalería. Platinas. Anforas. Repisas. Cuadros al óleo. Reloj. Jardineras. Arañas á gas. Mesas para thé. Cortinados. Alfombrado de Bruselas. Adornos. Centros, etc. etc.

Al mismo tiempo venderé una pequeña cantidad de cajones de vino Oporto, Jerez, Sauternes, Champagne, etc.

VESTÍBULO—Un juego estilo veneciano, todo de nogal esculpido, compuesto de: Un gran sofá forma cajon, con respaldo y brazos, 2 sofaes bancos medianos, 2 banquetas chicas con respaldo, 12 sillas y una percha.

Un acuario con motor á alcohol.

Cuadros. Perchas. Caminero, etc.

Rica coleccion de plantas.

DIVERSOS—Alfombras, sillas, mesas, juegos lavatorios, etc., etc.

NOTA—La casa permanecerá en exhibicion el viernes 6, de las 12 m. á las 10 de la noche; y el sábado, de las 8 de la mañana á las 11 de la noche.

Otra—Las ventas son exclusivamente á oro, y exijiré garantía en dinero á todo comprador.
993-ab.4.

Cipriano C. Silva

Remate de las existencias del almacen de comestibles y bebidas, calle Colonia número 83, esquina Convencion

EL LUNES 9 del corriente á las 12 en punto, procederé á la venta, por conclusion de negocio, de todas las existencias de dicha casa; consistiendo en un completo surtido de artículos del ramo, loza, bebidas finas, estiva etc.

—Al mismo tiempo:

Armazones con vidrieras, mostradores, 1 báscula de 300 kilos, 2 balanzas de mostrador, caja de fierro, cañerías de gas, patente para el presente año, medidas métricas, y demás artículos que no se detallan por su mucho extension.

NOTA—Todo comprador dará una garantía en dinero. 998-ab 4

Cipriano C. Silva

Remate de fariña y de yerba de Paranaguá con avería.

EL MIERCOLES 11 del corriente á la una en punto, frente al Depósito Manuel Herrera y Obes núm. 2, procederé á la venta por órden del señor Agente de Seguros don Eduardo Cooper y cuenta de quien corresponda, con intervencion de la Direccion General de Aduanas Despachado y al contado.

M.—50 sacos fariña desembarcados en estado de avería del vapor Rio Pardo

En seguida con autorizacion del señor Agente de Seguros respectivo, desembarcados en estado de avería del vapor Tagus.

Macedo—24/1, 11/2, 7/4 y 4/8 yerba de Paranaguá con poca avería.

Dolores—13/8 yerba de Paranaguá con poca avería. 1028 ab.7.

Alejandro Montautti

De muebles nuevos y usados—1 caja de fierro. Alfombras, 2 guarda ropa.

EL LUNES 9 del corriente á la 1 p. m. Un buen surtido de artículos de tienda por cuenta de varias casas introductoras.

Cantidad de medias para señora, calcetines de varias clases, frazadas de lana cameras, id de algodon, colchas blancas y color, géneros blancos toilet de menage, créas, alemaniscos de hilo, algodon, manteles, servilletas, secadores para cristales, tartan, cotin, géneros para vestidos, carpetas, cortinas, visillos, camisetas de lana, id algodon varias clases, madrases, jabones, polvos finos.

Al mismo tiempo: artículos de almacen, ferretería, cubiertos, cuchillos, cucharones, botellas, cantidad de copas, vasos, pocillos, tazas, jarras, licoreras, café, té, tinta, bebidas, balanzas, etc.

A las 4 de la tarde—1 caja de fierro, 2 guarda ropa, roperos con y sin espejo, camas de nogal para 1 y 2 personas, id de fierro, colchones elástico, id de lana, almohadas, cómodas, lavatorios, mesas de luz, aparadores, mesa para comedor, armarios para cocina, sillas, sillones, butacas, sofaces, cuadros, perchas, tohalleros, juegos de lavatorios, lámparas de colgar, arañas de cristal, alfombras, etc. 1030-ab.7

Alejandro Montautti

De muebles—El MARTES 10 del corriente á las 2 de la tarde.

Del lujoso mobiliario perteneciente al doctor don Cárlos Filiber, por ausentarse para Europa.

1 rico juego de sala Luis XV, tapizado en género especial trouville con dibujo del mismo estilo. 1 id de 9 piezas tapiz velour de Genes, 1 espejo marco dorado, 1 piano, 2 portiera de felpa, 2 id velour de Genes, 1 juego de escritorio tapizado en marroquí, 1 espejo marco óvalo dorado.

1 explèndido juego de comedor con aparador de 3 cuerpos, mesa trinchante con cristalero y espejo mesa colisa y 12 sillas asiento y respaldo esterilla, juego de cristales, id de mesa, copas etc.

1 juego de dormitorio para matrimonio compuesto de ropero con espejo, cama matrimonial, 2 mesas de luz, cómoda, toilet y lavatorio tocador.

1 juego de dormitorio chico para una persona con 1 ropero cómoda, cama, mesa de luz y lavatorio

EL LUNES en exhibicion. 1012 ab.6

Alejandro Montautti

ALFOMBRAS Y MUEBLES

EL MARTES 13 del corriente á las 2 de la tarde. En la calle Zabala 155.—De ricos muebles nuevos pertenecientes á una mueblería de esta capital.

Juegos de dormitorio para matrimonio, id chicos para una persona, camas, roperos lavatorios, mesas de luz, mesas para comedor, aparadores grandes y chicos, juegos de sala y comedor, etc.

8 piezas alfombras nuevas imitacion Bruselas, 2 piezas camineros, etc.

6 alfombras usadas, camineros de esparto, etc.

El lunes en exhibicion. 1011-ab.6.

Mendoza Caribay

EL MIÉRCOLES 11 de Abril, á las 3 1/2 de la tarde.

1 buena casa baja situada en la calle Reconquista núm. 136 entre Misiones y Treinta y Tres.

Posicion central; renta segura; venta obligada por reparticion de bienes.

Contruccion sólida y moderna; materiales de la mejor clase; todas las comodidades; 9 habitaciones á saber: sala perfectamente empapelada, cielo raso de yeso con molduras, 2 ventanas con reja y celosías; 3 dormitorios, comedor con alacena, fija, con estantes á manera de aparador; 4 piezas en el 2.° patio con techo á bovedilla; 3 cocinas, 2 letrinas, gran algibe con bomba, aguas corrientes, altillo para sirviente, pileta, arriate, etc. Al frente: balcon corrido con pasamano de madera y verja de hierro; puerta de entrada por el amplio zaguan pintado al óleo y con piso de mármol; 2 puertas cancel de cedro con cristales para el 1.o y 2.o patio; pisos de mármol en los patios y zaguanes y de piso de tea en las piezas y puertas de cedro; cielo-rasos de yeso desde la sala al comedor; 2 hermosas piezas de alto con comunicacion interior, 1 linda galería y 2 ventanas con celosías; gran sótano muy seco debajo de las primeras 5 piezas; todo, en fin, en buen estado de conservacion como puede verse; no hay en la casa una sola señal de humedad en las habitaciones.

Arrimos, adoquinado, vereda y caño maestro todo pago.

Mide: 9 vs. 72 de frente por 40 vs. 88 de fondo; superficie: 397 vs. cds. 42

Base: 6.000 pesos, al contado.

La casa está actualmente desocupada, para darla disponible al comprador. Puede visitarse.

Títulos de primer órden.

Garantía: el 10 ojo.

Para ver los títulos y por las llaves: Zabala núm. 62, de 1 á 2. 936-mz 30

Mendoza Garibay

EL MIERCOLES 18 de Abril, á las tres de la tarde.

La finca más notable del centro de la ciudad el conocido palacio que fué de don Luis Podestá hoy ocupado por el Estado Mayor del Ejército, alquilado en 300 $ mensuales; calle Dayman núms. 101 al 109, entre Mercedes y Uruguay; edificio muy lujoso y de reciente construccion, 1893, con materiales de primera clase, encerrado en una área de 1250 varas cds. ó sean 25 vs de frente por 50 de fondo.

Distribucion del piso alto:—espacioso y lujosísimo vestíbulo, salon admirablemente decorado, tan artístico y bonito que es considerado el más sobresaliente de cuantos se han hecho en esta ciudad; 30 habitaciones formando 2 departamentos adaptables para 2 familias, con todas las dependencias, sin contar las 2 piezas para portería

Es una relacion tan llena de pormenores, cual más interesantes que haríamos sumamente extenso este anuncio, con solo mencionar esta espléndida casa, basta y sobra para que el público vaya y vea, supliendo así las deficiencias de este aviso, que por más que se quiera resultaría pálido reflejo de la verdad. Allí se han empleado 85.000 $ en las obras de albañilería y carpintería superior; 35.000 $ en el terreno y 11 000 $ en decorados y pinturas, fuera de los mil y un accesorios que hacen de esta magnífica propiedad la más confortable y lujosa de las grandes casas de Montevideo.

Contiene además 2 espaciosos almacenes en la planta baja con todas sus dependencias para el servicio; inmenso sótano de 5 mts de altura con sólidas columnas de hierro pisos de portland etc. etc; este amplio sótano es á propósito para depósito de mercaderías ú otro negocio de cualesquier especie con 2 escaleras de comunicaciones directa con la calle.

Títulos superiores, á disposicion de los interesados que deseen examinarlos en la escribanía del señor Luis Q. Cardozo

Venta al mejor postor y en los siguientes plazos:

1/4 parte al contado y los demás á 1, 2, y 3 años con el módico interés del 7 ojo anual, con vales hipotecarios.

Garantía de la compra: 3000 $.

Para visitar la casa de 10 á 12 y de 2 á 4 p.m.

Por más datos: Zabala 62. 723-mz.11

Alberto Salvagno

De los muebles de salon, dormitorio hamburgués de 3 cuerpos, comedor id y piano Schiedmayer garantido, y demas muebles que adornaban la casa-habitacion de don José Acevedo Diaz, por ausentarse del país. En mi casa de remates, Sarandí 195 esquina Misiones, frente al Banco de Cobranzas.

EL MIERCOLES 11 de Abril á la 1 en punto de la tarde, venderé al mejor postor, lo siguiente: 1 rico dormitorio hamburgués, jacarandá y palo de rosa, compuesto de cama matrimonial, dosel con cenefa, lampás de seña, dos mesas de luz, lavatorio, psyché y ropero de 3 cuerpos, mármoles Royal Rousse y lunas bisout; á más toda la tapicería de este rico amueblado que es de pura seda Due Rosse, 1 juego de comedor, estilo Renacimiento nogal y roble, compuesto de aparador de 3 cuerpos, trinchante id. mesa para 18 cubiertos y 12 sillas asiento y respaldo de esterilla; 1 rico piano armazon de hierro y cuerdas cruzadas de Schiedmayer, 1 juego de sala compuesto de 1 sofa, 2 sillones y 6 sillas, muebles sueltos, etc. etc.

MUY IMPORTANTE—La Confianza anticipa dinero sin cobrar interés sobre muebles, carruajes, alhajas etc., para ser vendidos en remate al mejor postor. 958-ab 2.

G. Villegas Zúñiga

JUDICIAL

De un campo situado en el departamento de Cerro Largo, tasado en la suma de 11.200 $ 38 cents.—2/3 partes base para la venta 7.466 $ 92 cents.

El MIÉRCOLES 11 de Abril á las 4 en punto de la tarde, en la puerta del juzgado calle Rincon núm 105, venderé de acuerdo con el siguiente

REMATE ALMONEDA—Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de 2° turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público que el dia 11 de Abril próximo á las 4 de la tarde y por el martillero don Gerardo Villegas Zúñiga, asistido del actuario y alguacil del juzgado, se vá á proceder á la venta en remate almoneda de una fraccion de campo situada en el departamento de Cerro Largo señalada con el núm. 2 en el plano levantado por el agrimensor don Alfonso Lara con fecha 25 de Julio de 1880, compuesta de un área superficial de 1886 hects. 73 áreas y 9 centiáreas, lindando por el N. y E. con el arroyo de los Laureles y tapera de Mariano Pintos que la separa de la fraccion núm. 3, del mismo plano; por el S. la cañada de Galvan que la separa de la fraccion núm. 1; al S. E. donde forma un ángulo con don Pablo Pintos y por el O. con la cuchilla de la Tuna Sola; cuya fraccion ha sido tasada en la suma de 11.200/38 cts. Se previene que no se admitirá oferta que no exceda de las 2/3 partes de la tasacion enunciada y que el mejor postor en el acto del remate deberá consignar el 10 ojo en garantía á los efectos de lo dispuesto por el art. 919 del Código de P. Civil. La venta se efectuará en la puerta de este juzgado calle Rincon núm. 105 y ha sido ordenada en los autos seguidos por la sucesion de Antonio Cassa con la de Eusebio Almeida sobre deslinde de campos en Cerro Largo é incidente de ejecucion por costas.—Montevideo, Marzo 5 de 1900.—*Juan José Peyrallo*, actuario.

Por más datos al rematador, calle 25 de Agosto núms. 116 y 118 esq. Zabala.
649-mz.6.

Agustin Sorracco

Remate de un hermoso solar situado en la calle Gaboto entre las calles Isla de Flores y San Salvador, venta al mejor postor.

EL DOMINGO 15 de Abril, á las 3 de la tarde empezaré la venta de un gran solar, situado en la calle Gaboto lindero con la casa señalada con el núm 263 compuesta de 14 metros de frente por 50 metros de fondo, con empedrado pago con cimiento al frente, el tranvía Montevideo pasa por su frente; y á media cuadra la estacion del Tranvía al Paso del Molino línea Sud, próximo á los baños de la Playa Ramirez y al balneario en construccion. Venta sin límite y al mejor postor pues su dueño la vende por ausentarse del país.

Para mayores datos verse con el rematador en su casa calle Mercedes núm. 287. Se garante la bondad de los títulos.

Nota—El mejor postor me entregará la suma de $ 100 en garantía de su oferta. 874-mz.25.

Por el Depositario Judicial

De muebles y ropas—En el local del Depósito Judicial, calle Zabala núm. 153.

EL LUNES 16 del corriente á la 1 p. m. procederé á vender, por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 1er. turno, los muebles y ropas pertenecientes á los intestados: Rufina Mansilla, Mercedes Alba, Juana Rivero, Manuel Gabos, Anselmo Silverio, Juan Pedriel, Tomás Perez y Manuel Castro.

AL MISMO TIEMPO—Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 3er. turno los bienes pertenecientes á los intestados: J. A. Cantiro, Garcia, Juan Guerra y Mateo Souto. 1013-ab.6.

Leopoldino S. Bayarres

JUDICIAL

En Pando—De una magnífica fraccion de campo inmejorable, á 2 kilómetros de Pando, para pastoreo ó labranza, con aguadas permanentes—La base de venta se reduce á $ 33.34 la hectárea—La venta se verificará de acuerdo con el siguiente edicto:

Por disposicion del Sr. Juez L. Departamental de Canelones, se hace saber al público que el dia 21 del próximo mes de Abril á las 4 de la tarde y en las puertas de este juzgado, se vá á proceder á la venta en remate-almoneda, por el martillero público don Leopoldino Bayarres, asistido del infrascripto juez de paz, de una fraccion de terreno, ubicada en esta seccion, en el paraje denominado «Piedritas» y compuesta de una extension superficial de 21 hect., 49 áreas y 7 centiáreas, comprendido dentro de los límites siguientes; por el N., con los herederos Bayarres; por el S. con el arroyo Barro Blanco; por el E. con la fraccion núm 8 de la co-heredera doña Matilde Batista y por el O., con la fraccion núm. 6 del co heredero don Matias Batista. Se ha fijado como base para la venta el de 50 $ la hectárea, formando en conjunto un total de 1074 $ 85 cts. Se previene que no se admitirá oferta que no exceda de las 2/3 partes de la respectiva tasacion y que el mejor postor en el acto del remate deberá consignar el 10 ojo del precio de venta á los efectos del art. 919 del Código de P. Civil. La venta ha sido ordenada en los autos sucesorios de don Juan Batista y Josefa Guerra, que tramitan por ante el Juzgado L. Departamental de Canelones. Los autos se encuentran en este juzgado á disposicion de los interesados.—Pando 31 de Marzo de 1900.—*Ramon G. Costa* 919-ab.1

Manuel P. Mendoza

JUDICIAL

De una casa esquina. Frente á la calle 18 de Julio núms. 85, 87 y 89 y Comercio nums. 50 á 58. En la Union. Dá 15 pesos de alquiler. Tasacion bajísima. Base de venta 1400 $.

EL DOMINGO 22 del corriente á las 4 en punto, venderé de acuerdo con el siguiente:

Remate almoneda.—Por disposicion del señor Juez Ldo Departamental doctor don Ramon Montero y Paullier dictada en los autos seguidos por don Antonio Pedemonte rindiendo cuentas de su administracion como curador de la incapaz Luisa Solsona, se hace saber: Que el domingo 22 del entrante mes de Abril á las 4 de la tarde y en el lugar de su ubicacion se procederá por el martillero don Manuel P. Mendoza, asistido del alguacil y actuario del Juzgado á la venta de una casa situada en la Villa de la Union, señalada con los núms 85, 87 y 89 de la calle 18 de Julio; 50, 52, 54, 56 y 58 de la calle Comercio y 62 de la calle Asilo, con el terreno en que está construida compuesto de 10 metros 69 de frente al N. O. sobre la calle 18 de Julio; 85 metros 90 frente al S. O calle Buceo hoy Comercio; 5 metros 50 frente al S. E á la calle Asilo y lindando por la línea N. E. con don Juan Pijuan, conteniendo un área superficial de 530 metros 8364 milts, tasada con todas sus mejoras incluso empedrado y vereda en la suma de 2100 $. Se previene que no se admitirá oferta que no llegue á las 2/3 partes de su tasacion y que el mejor postor deberá consignar, al serle aceptada su oferta el 10 ojo de ella á los efectos de derecho. Los títulos y demás antecedentes están de manifiesto en la Oficina Actuaria, sita en la Plaza Independencia costado Norte núm. 19.—Montevideo, Marzo 30 de 1900.—*Alejandro de la Sovera*, escribano público.

Escrituracion de cuenta del comprador.

Mas detalles, Canelones 131 991.ab.4

AVISOS OFICIALES

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública

Se hace saber á los interesados que el plazo señalado para la presentacion de las solicitudes al concurso de la escuela rural núm. 12 de "Rincon de la Torre" departamento de San José, ha sido prorrogado hasta el 16 del corriente.—*El Secretario General*.

Montevideo, Abril 3 de 1900.—Llámase á licitacion pública para la adquisicion de tres toldos, destinados, dos para la Escuela de 1er. grado núm. 9 situada en la calle Yaguaron núm. 57 y uno para la Escuela de 2o. grado núm. 15 establecida en la calle Piedras núm. 277.

Los interesados pueden consultar en esta Secretaría el respectivo Pliego de condiciones y las muestras del material que deberá emplearse, todos los dias hábiles de 12 m. á 4 y 1/2 p. m.

Las propuestas deberán presentarse en el sellado de ley y serán abiertas el dia 10 del corriente á las 2 p. m. con presencia de los interesados que concurran.

La corporacion se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas presentadas ó bien admitir la que considere mas conveniente.—*El Secretario General* ab.10

Montevideo, Abril 3 de 1900.—Llámase por segunda vez á licitacion pública para la compra de 200 banderas nacionales, de acuerdo con el modelo y Pliego de Condiciones que los interesados pueden consultar en esta Secretaría todos los dias hábiles de 12 m. á 4 y 1/2 p. m.

Las solicitudes se recibirán hasta el dia diez del corriente á las 2 p. m., hora en que se procederá á su apertura en presencia de los interesados que concurran al acto.—*El Secretario General*. ab.10

Llámase á concurso para proveer por oposicion la direccion de la escuela rural núm. 12 de "Rincon de la Torre", departamento de San José.

Las solicitudes de los aspirantes se recibirán en esta secretaría todos los dias hábiles de 12 á 4 y 1/2, hasta el 10 de Abril próximo.—Montevideo, Marzo 29 de 1900.—*El Secretario General*. ab.10.

Montevideo, Marzo 1° de 1900—Se hace saber á los interesados que desde esta fecha queda abierto el período de exámenes correspondiente al mes de Abril.

Las solicitudes de los aspirantes se recibirán en esta secretaría, todos los dias hábiles de 12 á 4 y 1/2 hasta el 31 de Abril próximo.—*El Secretario General*. ab 31.

Consejo Nacional de Higiene

Consejo Nacional de Higiene.—Ordenanza número 50—Montevideo, Abril 7 de 1900—El Consejo Nacional de Higiene, debidamente autorizado resuelve:

Artículo 1o. Derógase la ordenanza núm. 48 de fecha 16 de Marzo último, que impone desinfeccion á los buques procedentes del Paraguay. Art. 2o. Publíquese para conocimiento general.—*Ernesto Fernandez Espiro*, presidente *Augusto Turenne*, secretario. 1031-ab.9

Oficina de Patentes de Invencion, Marcas de Fábrica y Comercio

Esta oficina debidamente autorizada, y á los efectos consiguientes, avisa al público y al comercio: Que Herman Groscourt, gerente-administrador de la casa comercial de esta plaza, Adolfo Rabe, sita calle de Rincon núm. 17, se ha presentado á esta Oficina solicitando el registro de la marca de fábrica y de comercio que usa en sus productos y envases para los siguientes artículos: mercaderías varias, segun descripcion de la marca y cuya marca consiste en la denominacion "Leon" y etiqueta correspondiente.—Montevideo, 6 de Abril de 1900.—*Ricardo Sanchez*, director. 1021-ab.9

En virtud de haber terminado el plazo concedido por el aviso respectivo y en cumplimiento de los artículos 35 y 37 de la ley de la materia, esta oficina, debidamente autorizada, hace saber al público que ha sido caducado con fecha de hoy, por no haber planteado la industria, el privilegio 155 denominado: Aparato perforador para taladrar con profundidad de Anton Raky de Alemania.—Montevideo, 3 de Abril de 1900.—*Ricardo Sanchez*, director.—*Luis Dupard*, inspector. 991-Ab.13.

Capitanía General de Puertos

Montevideo, Marzo 19 de 1900.—Para conocimiento general se hace público: Que el ministerio de Guerra y Marina con fecha 15 del corriente ha concedido el cambio de nombre del paylebot nacional María Teresa por el de Miguel Repetto.—*Ignacio Bazzano*. 976-ab 17.

Montevideo, Marzo 19 de 1900.—Para conocimiento general se hace público: Que el ministerio de Guerra y Marina con fecha 15 del corriente ha concedido el cambio de nombre del paylebot nacional J. C. por el de Joaquin Garcia.—*Ignacio Bazzano*. 975-ab.17.

Direccion General de Impuestos Directos

Esta Direccion hace saber á los señores contribuyentes al impuesto de Patente Adicional de uno por ciento sobre exportacion para la construccion del Puerto de Montevideo, (Ley 7 de Noviembre de 1899) que el dia 10 del corriente mes, vence el plazo acordado para el pago de dicho impuesto, correspondiente á la segunda quincena del mes de Marzo último.—Montevideo, Abril 2 de 1900.—*La Secretaría*. ab.10.

Esta Direccion hace saber á los señores contribuyentes al impuesto de Patente Adicional de tres por ciento sobre importacion para la construccion del Puerto de Montevideo, (Ley 7 de Noviembre de 1899) que el dia 10 del presente mes, vence el plazo acordado para el pago de dicho impuesto, correspondiente á la segunda quincena del mes de Marzo último.—Montevideo, Abril 2 de 1900.—*La Secretaría*. ab. 10.

AVISOS JUDICIALES

Juzgado L. de lo Civil

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 1er. turno doctor don Miguel V. Martinez se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Andrés Mata y Compte, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este juzgado, calle Rincon núm. 63 á deducirlos.—Montevideo, Abril 7 de 1900.—*Benito Montaldo*, escribano público. 1031-ab.15

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 1er turno doctor don Miguel V. Martinez se hace saber al público la apertura de la sucesion de don, Juan Mirelli, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este juzgado, calle Rincon núm. 63 á deducirlos.—Montevideo, Abril 3 de 1900.—*Benito Montaldo*, escribano público. 164-m.4

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 1er. turno doctor don Miguel V. Martinez se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Miguel Gamou, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este juzgado, calle Rincon núm. 63 á deducirlos.—Montevideo, Marzo 30 de 1900.—*Benito Montaldo*, escribano público. 987-my.4

Por mandato del señor Juez Ldo. de lo Civil de 2o turno doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Simona Rovira de Mendez á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlos en forma, dentro del término de treinta dias bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Marzo 31 de 1900.—*Juan J. Peyrallo*, actuario. 977-ab.12.

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 1er. turno doctor don Miguel V. Martinez se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Juan B. Laettone, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este juzgado, calle Rincon núm. 63 á deducirlos.—Montevideo, Marzo 27 de 1900.—*Benito Montaldo*, escribano público. 966-ab.28

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 1er. turno doctor don Miguel V. Martinez se hace saber al público la apertura de la sucesion de don José Domingo Piñeiro, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados, para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este juzgado, calle Rincon núm. 63 á deducirlos.—Montevideo, Marzo 21 de 1900.—*Benito Montaldo*, escribano público. 881-jn.21

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de tercer turno doctor don Francisco Capella y Pons, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Luis Moreno citándose á la vez á los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de treinta dias comparezcan ante este Juzgado, á deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo, Marzo 16 de 1900.—*Justo P. Linares*, escribano público. 805-ab.17.

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 1er. turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Santiago Albet ó Albeaut y Ana Jamin ó Jamain, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este juzgado, calle Rincon núm. 63 á deducirlos.—Montevideo, Febrero 21 de 1900.—*Benito Montaldo*, escribano público 568-my.25

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 1er. turno, doctor don Miguel V. Martinez, se cita, llama y emplaza á los herederos de don Juan Duguet, para que dentro del término de 90 dias, comparezcan ante este juzgado calle Rincon núm. 63, por sí ó legalmente representados, á estar á derecho en los autos que la sucesion de don José Ricard, ha iniciado contra el referido Juan Duguet, sobre ejecucion de hipoteca, bajo apercibimiento de nombrársele defensor de oficio.—Montevideo, Febrero 19 de 1900.—*Benito J. Montaldo*, Escribano público. 509-my.20

Juzgado L. de Comercio

De mandato del señor Juez L. de Comercio de 1er. turno, doctor don Juan A. Saráchaga, se convoca á los acreedores del concurso formado á don JUAN RAVENNA y Ca., para la reunion que con el objeto de proceder á la verificacion de créditos, y nombrar síndico definitivo, tendrá lugar el 17 del corriente á las 2 de la tarde.—Montevideo, Abril 7 de 1900.—*José G. Canosa*, escribano público.

De mandato del señor Juez L. de Comercio de 1er. turno doctor don Juan A. Saráchaga, se hace saber que el estado de graduacion de créditos del concurso de don MARIANO FERNANDEZ, se encuentra de manifiesto en la oficina por el término legal.—Montevideo, Abril 4 de 1900.—*José G. Canosa*, escribano público. 1009 ab.11.

Por disposicion del señor Juez L. de Comercio de segundo turno doctor don Pedro E. Garzon se cita, llama y emplaza á don José Rivero para que dentro de noventa dias comparezca ante este Juzgado calle Ituzaingó núm. 57 á estar á derecho en el juicio que se le sigue sobre calificacion de su quiebra, bajo apercibimiento de nombrársele defensor de oficio.—Montevideo, 2 de Febrero de 1900.—*Carlos E. Barros*, actuario. 512-my3

De mandato del señor Juez L. de Comercio de 1er. turno doctor don Juan A. Saráchaga, se hace saber que el dia 19 del entrante mes de Abril á las 3 de la tarde y á la puerta del juzgado calle Rincon núm. 109 se vá á proceder á la venta en almoneda pública de una finca situada en Fray Bentos, departamento de Rio Negro, y compuesto el terreno en que está edificada entre 21 metros 475 mils de frente á la calle de Progreso, por 42 metros 925 mils de fondo formando esquina á la calle Montevideo, lindando por todos sus demás costados con Eduardo Fiton. La venta se efectuará por oferta que exceda de la cantidad de 1821 $, suma en que dicha propiedad fué adjudicada á la sucesion de don José Morgantini previniéndose que el mejor postor deberá obrar el 10 o/o en garantía. Esta venta se ha ordenado en los autos que siguió la expresada sucesion Morgantini contra el concurso de Juan Demestre, y se efectúa para pagar las costas adeuda las por dicha sucesion. Los antecedentes se encuentran en la oficina por el término legal.—Montevideo, Marzo 22 de 1900.—*José G. Canosa*, escribano público. 858-ab.19

Juzgado Militar de Instruccion

Por disposicion del señor Juez militar de instruccion de 1er. turno, coronel graduado don Juan M. Villar, cito, llamo y emplazo por el término de 90 dias á contar desde la fecha, al señor coronel graduado don Guillermo C. Buist, ex-jefe del regimiento de caballería lijera núm. 1, para que se presente ante este juzgado sito en la calle de Paysandú núm. 212, á deducir los derechos que le puedan asistir de acuerdo con lo dispuesto en el art. 167 del Código Militar.—Montevideo, Febrero 21 de 1900.—*Antonio Simoné Garcia*, sargento mayor graduado, secretario. 536-my.28

AVISOS

AL COMERCIO

Refiriéndonos al aviso que antecede tenemos el gusto de participar al comercio en general, que por escritura autorizada por el Escribano don Guillermo Moratorio y Palomeque hemos formado una sociedad mercantil bajo la razon de

Fernandez Ameigeiras y Ca

para continuar los mismos negocios de la extinguida firma Ameigeiras Hnos. cuyo activo y pasivo queda á nuestro cargo.

Forman la nueva sociedad los señores don Ramon Fernandez Ameigeiras y don Manuel Puentes como socios activos y solidarios y los señores don Ramon, don José y don Serafin Ameigeiras como socios comanditarios, quedando el uso de la firma á cargo del primero.

Esperando merecer la misma confianza dispensada á nuestros antecesores se ofrecen atentos y S. S.—*Fernandez Ameigeiras y Ca.*—Pablo Paez 1° de Marzo de 1900. 918-Ab.12.

A LOS CAPITALISTAS

Se venden 5 suertes de buen campo en el departamento de Paysandú, á un precio muy módico la suerte. El campo tiene magníficos montes, muy buenas poblaciones y está perfectamente alambrado y subdividido

Para todos los informes, ocurrir al corredor Francisco T. Piñeyro calle del Cerrito número 138.

Se tratará unicamente con los interesados.

NOTA—En el mismo escritorio hay grandes sumas de dinero para colocar sobre hipoteca al interés de 7 por ciento anual y en términos muy liberales. 678-ab.8

AL COMERCIO

Comunicamos al comercio en general que segun escritura autorizada por el escribano don Guillermo Moratorio y Palomeque, ha quedado disuelta de comun acuerdo, la sociedad que giraba en este paraje bajo la razon de

Ameigeiras Hermanos

quedando el activo y pasivo de la misma á cargo de la nueva firma Fernandez Ameigeiras y C.a segun aviso á continuacion.

Agradeciendo la confianza que siempre nos han dispensado y esperando quieran hacerla extensiva á la nueva firma se ofrecen atentos y S. S.—*Ameigeiras Hnos.*—Pablo Paez 1.° de Marzo de 1900. 917-ab.12.

ATENCION

GRAN REBAJA DE PRECIOS

FOTOGRAFIA UNIVERSAL DE ALEJANDRO BASELLI

(ANTIGUA CASA DE BIXIO)

Hago presente á mi numerosa clientela y al público en general, que debido á los grandes artículos que he recibido de Europa me he concretado hacer los retratos que costaban antes $ 3.00 la docena á un peso y cincuenta centésimo

NOTA—Toda persona que gaste $ 6.00 por una docena de retratos album se le regalará un retrato tamaño natural con su correspondiente barrilla.

No olvidarse, La Universal, calle San José núm. 100. perm.

ACABA DE LLEGAR:

Champagne Veuve Clicquot legítimo.

Licor padre Kermann.

Licor higiénico y amargo Raspail.

Licores superiores de Marie Brizard-Roger.

Coñacs extra-finos Marie Brizard.

Vinos Burdeos y Borgoña.

El reputado Marasquino de Zara.

El delicioso Cherry Brandy.

Conservas, pescados, carnes y paté amieux.

Chocolates superiores y vainilla de Menier.

Cacao homeopático caracas y concentrado de J. Fry e Sons Bristol.

Artículos confitería, bombones, etc.

Eugenio Danrée

108—CALLE 25 DE AGOSTO—108

588-perm.

BANCO BRITANICO DE LA AMERICA DEL SUD

ESTABLECIDO EN 1863

MONTEVIDEO—94 ZABALA 94

CASA MATRIZ: 2a MOORGATE STREET LONDRES E. C.

Capital suscrito	£ 1:000.000
Id integrado	» 500.000
Fondo de reserva	» 340.000

SUCURSALES—República Argentina: Buenos Aires, Reconquista esq. Piedad y Rivadavia 2437 y Rosario de Santa Fé.

República Oriental—Montevideo, Brasil, Rio de Janeiro, Santos, Sao Paulo, Bahia y Pará.

TASA DE INTERESES

(HASTA NUEVO AVISO)

Por depósitos á retirar con 7 dias de aviso 1 [illegible]

» » » » 30 » » » 2 [illegible]

» » » » 60 » » » 4 [illegible]

» » plazo fijo 3 meses 3 [illegible]

» » » » 6 » » [illegible]

3 de Junio de 1897. *W. Kerr Connell*, Gerente

perm.

BANCO ITALIANO DEL URUGUAY

CALLE CERRITO NUM. 134

Capital autorizado y suscrito . . . . . $ 2:200.000

Capital realizado segun deliberacion de la asamblea del 22 de Noviembre de 1893 . . . . $ 1:500.000

DIRECTORIO

Presidente: Don Martin Trabucati.
Vice-presidente: Don Ambrosio Fravega
Secretario: Dr. J. A. Crispo Brandis.

Vocales: Dr. Vicente Stajano.
Don Angel Pastori. Don Vicente Costa.
Director-Gerente: Don Alejandro Talice.

CORRESPONSALES DEL BANCO

LONDRES:—Baring Brothers y Ca. Ld.—N M. Rothschild et fils.—A Rutter y Sons

PARIS.—D. Rothschild Frères—Crédit Lyonnais.—Comptoir National d'Escompte.

HANBURGO—Conrad Hinrich Donnr

MADRID Y BARCELONA:—C. Sainz é hijos—Credit Lyonnais

PORTUGAL—Banco do Minho.

ROMA:—Banca d'Italia—Antonio Cerasi

GENOVA:—Bartolomeo Parodi y Fratelli.

ITALIA: Banca d'Italia y principales Bancos y banqueros.

AUSTRIA:—Stabilimento Austriaco di Crédito d'Industria e Commercio.

SVIZZERA:—Banca della Svizzera Italiana

BUENOS AIRES:—Banco de la Nacion Argentina—Banco de Italia y Rio de la Plata.—Nuevo Banco Italiano.

RIO JANEIRO.—Banco da Republica do Brasil.—Brasilianische Bank fur Deutschland.

PERNAMBUCO.—Banco de Pernambuco.

PORTO ALEGRE, RIO GRANDE Y PELOTAS.—Banco da Provincia.

BAHIA:—Banco de Bahia.

SANTOS Y SAO PAULO.—Banco do Commercio e Industria de São Paulo.

PAYSANDU:—Agencia Financiera de J. Chaplin.

SALTO.—B. y N. Solari

ROSARIO DE SANTA FÉ Y LA PLATA.—Banco de Italia y Rio de la Plata.

CHILE:—Banco de Chile.

Da cartas de crédito sobre todas las plazas bancarias.

Además da Giros por cualquier cantidad á cargo del Crédit Lyonnais y todas sus sucursales de Francia y del extranjero.

Hace efectuar pagos telegráficamente y con giros postales ó letras de cambio sobre todas las ciudades y pueblos de Francia y del extranjero.

Hace efectuar pagos telegráficamente y con giros postales o letras de cambio sobre TODAS LAS CIUDADES Y PUEBLOS de Italia, de España y sus colonias, de Francia, de Alemania, de Suiza y de Austria.

Recibe dinero en cuenta corriente á plazo fijo—Recibe valores en simple custodia.

TASA DE INTERESES

Desde el 1.° de Enero hasta nuevo aviso

Paga

Por Depósito en cuenta corriente á la vista 1 % al año.
á retirar con 30 dias de aviso 3 % al año.
á plazo fijo de 3 meses 4 % al año.
á plazo fijo de seis meses 5 % al año.
d depósito á plazo fijo por mas tiempo convencional.

Cobra

Por anticipos en cuenta corriente convencional.

Caja de Ahorros

Recibe cualquier cantidad y se pagan los siguientes intereses.
Sobre depósitos á la vista despues de 30 dias cumplidos 2 %.
- - - retirar con 30 dias de aviso 4 %.
- - - - 3 meses de aviso 4 1/2 %.
- - - - 6 meses de aviso 5 %.

El Banco está abierto todos los dias de 10 á 3 y los sábados y últimos de mes hasta las 4 p. los domingos de 10 á 11 a. m. para el servicio de los Giros Postales y Caja de Ahorros.

Renta pública del reino de Italia

Tres y cinco por ciento

Este establecimiento de acuerdo con la Banca d'Italia ha tomado a su cargo el servicio del pago de cédulas ó cupones del «Consolidado Italiano» en el Rio de la Plata, lo mismo que se hace en Londres y Berlin

Quedan por lo tanto avisados los portadores de esa deuda que podrán cobrar en el Banco todos los semestrales vencidos

Director-Gerente

orm.4pmd

PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

LINEA QUINCENAL DE VAPORES ENTRE LIVERPOOL, RIO DE LA PLATA Y VALPARAISO

SALIDAS DE MONTEVIDEO

SUJETAS Á MODIFICACION

PARA EUROPA

Oropesa
(A dos hélices)
Capitan: H. W. Hayes
Saldrá el 6 de Abril de 1900
Para Rio Janeiro, Lisboa, Vigo, La Pallice (La Rochelle) y Liverpool.

Oravia
(A dos hélices)
Capitan: G. Massey R. N. R.
Saldrá el 20 de Abril de 1900
Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Coruña, La Pallice (La Rochelle) y Liverpool.

PARA EL PACIFICO

Orellana
Capitan: E. Archer
Saldrá el 6 Abril de 1900
Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

Iberia
Capitan: A. J. Mc. Watt
Saldrá el 19 de Abril de 1900
Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

Los vapores *Orellana y Oceana* no llevan pasajeros de 2.a clase.

Se expiden pasajes para los siguientes puntos de España—Vigo, Carril Coruña, Ferrol, Ribadeo, Gijon, Santander y Bilbao.

Todos los vapores llevan médico y mucama, están iluminados á luz eléctrica, y provistos de todas las mejoras modernas para la comodidad de los pasajeros.

La luz eléctrica queda á servicio de los pasajeros en sus camarotes toda la noche.

Se sirve Vino de mesa gratis á los pasajeros en todas las clases.

Tarifa de pasajes rebajada para todos puertos.

Boletos de retorno y órdenes de pasaje desde Europa expedidos á precios módicos y válidos por 12 meses

Se expiden boletos para todos los puertos del Pacífico y Australia etc.

Por pasajes fletes y demás pormenores, ocúrrase á

WILSON, SONS & C.° LIMITED

AGENTES

Calle Misiones 117 MONTEVIDEO | Reconquista 323 BUENOS AIRES | San Lorenzo 1125 ROSARIO

Santos, San Paulo, Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco y San Vicente

3150-perm.

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA

LONDRES, PARIS, BUENOS AIRES, MONTEVIDEO, ROSARIO DE SANTA FE, MENDOZA, BAHIA BLANCA PAYSANDU, RIO DE JANEIRO, PERNAMBUCO, Y PARA,

Capital autorizado	£	2:000 000 ó sean	$	9:400.000
Idem suscrito	»	1:500.000 ó sean	»	7:050.000
Idem realizado	»	900 000 ó sean	»	4:230.000
Fondo de Reserva	»	1:000.000 ó sean	»	4.700.000

Sucursal en Montevideo, calle Cerrito núm. 203

El Banco da cheques sobre Italia con el timbre italiano correspondiente.

El banco da y toma giros sobre las principales ciudades de los países siguientes: á saber: Africa, Australia, Alemania, Bélgica, Brasil, Chile, Escocia, España, Estados Unidos, Francia Holanda, Inglaterra Irlanda, Islas Canarias, Italia, Portugal

y se expide giros postales sobre todos los pueblos de Italia

TASA DE INTERESES

desde el 1.° de Enero y hasta nuevo aviso, regirán los intereses siguientes.

SE ABONA: Sobre depósitos en cuenta corriente Nil.
« « á retirar con 90 dias de aviso, 1 por ciento anual.
« « por 3 meses fijos. . . . . 2 « « «
« « por 6 « « . . . . . 3 « « «

SE COBRA: « Descubierto en cuenta corriente . . . 10 « « «

DESCUENTOS: Convencional.

Montevideo, Enero 1.° de 1897 C. J. Nuttal, Gerente

The Western Telegraph Company (Ld.)

"VIA MADEIRA"

UNICOS CABLES DUPLICADOS Y DIRECTOS á BRAZIL, EUROPA, ESTADOS UNIDOS, &

La vía más **directa** y más **rápida** para todas partes del mundo

Oficina: 183—CALLE CERRITO—MONTEVIDEO

TARIFA Á EUROPA

Alemania	$ 1.13	Gibraltar	$ 1.06	Noruega	[illegible]
Austria-Hungria	» 1.14	Gran Bretaña	» 1.01	Portugal	[illegible]
Bélgica	» 1.10	Grecia	» 1.12	Rumania	[illegible]
Bosnia	» 1.18	Holanda	» 1.10	Rusia Europea	[illegible]
Bulgaria	» 1.18	Herzegovina	» 1.13	Serbia	[illegible]
Dinamarca	» 1.11	Italia	» 1.10	Suecia	[illegible]
España	» 1.06	Luxemburgo	» 1.19	Suiza	[illegible]
Francia	» 1.10	Malta	» 1.25	Turquía Europea	[illegible]

NORTE AMERICA

Canadá	$ 1.00	Nueva Brunswick	$ 1.—
Colombia Británica	1.02	Nueva Escocia	» 1.—
Estados Unidos	» 0.97	Saint John	» 1.—

ASIA, ÁFRICA, OCEANÍA Y CENTRO AMÉRICA

Cabo de Buena Esperanza	» 2.00	Hong-Kong	» 2.41	New South Wales	[illegible]
Cape Town	» 2.00	Japon	» 2.57	Cuba: Cárdenas	[illegible]
Canarias (Islas)	» 1.25	Madeira (Islas de)	1.33	Méjico: Méjico	[illegible]
Dakar Senegal)	» 1.38	Natal: Durban	» 2.00	Transvaal	[illegible]
		(Islas de Cabo Verde)	» 1.11		

BRAZIL

Rio Grande	$ .30	Bahia	$ 0.50	Ceará	[illegible]
Santos	» 0.30	Pernambuco	» 0.50	Pará	[illegible]
Santa Catalina	» 0.30	Estaciones del Gobierno en la misma zona	» 0.55	Estaciones del Gobierno en la misma zona	[illegible]
Rio Janeiro	» 0.30	Maranhao	» 0.90		
Estaciones del Gobierno en la misma zona	» 85				

Telegramas del Norte de Lima para cualquier Estacion de la Cia. Western, and Br... en el Brazil $ 0.83 por palabra.—Montevideo, Marzo 8 de 1900.

JUAN OLDHAM, Gerente

264 perm.

FERIAS-REYLES

En EL PARAISO (Estacion Molles)

¡Atencion ganaderos!

Desde el 1.° de Abril hasta el 30 de Junio

ANIMALES EN VENTA

50 toros Durham muy finos.

150 vacas 3/4, 7/8 y 15/16 sangre Durham.

50 vacas mas (refugo de las otras ferias).

100 carneros Lincoln y 700 capones gordos y de gran cuerpo.

NOTA IMPORTANTE—Los refugos de otras ferias no se mezclan en los nuevos lotes puestos á la venta.

OTRA—Los productos Durham de EL PARAISO, pueden considerarse libres de tuberculosis pues jamás, á pesar de las grandes cantidades vendidas para el consumo, han sido sacrificados en Tablada animales tuberculosos de ese establecimiento.

LA CORRESPONDENCIA:

á Alejandro Victorica (Estacion Molles)

J. MUDD Y C.A

IMPORTADORES DE CARBON

Depósitos en Buenos Aires, La Plata (Gran Dock) y Montevideo

CORREDORES MARITIMOS

Unicos Agentes para

MANN, GEORGE, DEPOTS Ltd.

Londres y Cardiff.

Contratistas para suministro de carbon en todos los puertos.

NEW RIVER SMOKELESS STEAM COAL

Cargado por The Chesapeake y Ohio Coal Agency C.a New York y Newport News V. A.

Puerto de embarque Newport News V. A.

Siempre hay una gran cantidad de carbon de Cardiff y de cocina en depósito.

Daremos servicio especial y personas prácticas para surtir vapores de dia y de noche.

Vaporcitos en todos los Puertos

Vapores haciendo escala en La Plata para tomar carbon de la casa J. Mudd y C.a tienen entrada y muellage libre.

CALLE PIEDRAS ESQUINA GUARANÍ:	MONTEVIDEO.
258 CALLE RECONQUISTA:	BUENOS AIRES.
GRAN DOCK:	LA PLATA.

[illegible]-perm.